

# РЭГІЯНАЛЬНАЯ газета

ЦАНА 2000 РУБ.

ІНФАРМАЦЫЙНА-РЭКЛАМНАЕ ВYДАННЕ

Від-Вілейскага  
вадасховішчаЗ каляземнай  
арбіты№40  
(138)

5-я старонка

## Конкурс "Фотамадэль рэгіёна"



Таня, Маладзечна, 18 год, рост 166, вага 48; любімым героем называе дыснееўскага сабачку Плута, увечары любіць блукаць па горадзе з хлопцам у круглых акулярах, не прызнае самоту і нудную кампанію.

Фота  
Сяргея  
ЛАРЧАНКІ.

## Холадна!

СМАРГОНЬ. Жыхары горада былі вельмі задаволеныя тым, што цэлае лета ў іх кватэрах не адключалі гарачую вадку. Думалася, што справы пайшлі на лад, і так будзе заўсёды.

Але з надыходам сельскагаспадарчых работ і восеньскіх халадоў яна знікла. Аказваецца, рамонтныя работы ацяпляльнай сістэмы, якія заўсёды праходзяць летам, перанеслі на гэты час. Ацяпляльная сістэма старая, стан яе нездавальняючы, і даводзіцца мяняць вялікую колькасць труб. Горад у канавах і ямах. У кватэрах і душах людзей холадна.

Валянціна ВЕШТАРТ.

## "РГ" - статыстыка

### Адсочваем патэнцыяльных падпісчыкаў: 33 з іх нарадзіліся

Па райцэнтрах за апошні тыдзень нарадж. смерці шлюбы разводы

Астравец	.....2	.....2	.....3	.....1
Ашмяны	.....3	.....3	.....3	.....3
Валожын	.....2	.....3	.....2	.....1
Вілейка	.....2	.....5	.....2	.....1
Маладзечна	.....17	.....20	.....24	.....15
Мядзел	.....2	.....4	.....2	.....4
Сморгонь	.....5	.....5	.....5	.....3
Усяго	.....33	.....42	.....41	.....28

Падрыхтаваў Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## Адным абзацам

Аналіз дадзеных выпуску прадукцыі сведчыць аб зніжэнні ўдзельнай вагі дзяржпрадпрыемстваў у агульным аб'ёме прамысловай вытворчасці - з 73 працэнтаў у 1995 годзе і 68 працэнтаў у мінулым годзе да 64 працэнтаў за 8 месяцаў бягучага года. Аднак удзельная вага прадпрыемстваў прыватнай формы ўласнасці застаецца на надзвычай нізкім узроўні - 0,1 працэнта ад агульнага аб'ёму выпуску прамысловай прадукцыі.

У Лондане "Чалавекам года" у вобласці культуры названы дырэктар Нацыянальнага навукова-асветніцкага цэнтра імя Францыска Скарыны доктар філалагічных навук, аўтар шматлікіх кніг па гісторыі і культуры краю Адам Мальдзіс.

Краіны, што раней за нас пачалі эканамічныя рэформы і смялей

праводзілі іх у жыццё, не толькі перастаюць быць атрымальнікамі дапамогі Захаду, але і самі становяцца крэдыторамі - у Брно прайшлі перагаворы аб выдзяленні Чэшскім імпартным банкам крэдыту ў памеры 119 мільёнаў долараў на рэканструкцыю Беларускага аўтазавода. Фінансаванне праекта плануецца пачаць са студзеня.

Былая беспрацоўная Таццяна Цітуленка, што стаяла на ўліку ў вілейскім цэнтры занятасці, узначаліла аддзел райвыканкома па рабоце з моладдзю.

На наступным тыдні жыхары Сморгоншчыны будуць мець магчымасць выказаць набабелае ці крыўду на любога чалавека. Дапаможа ў гэтым прадстаўнік камітэта дзяржаўнага кантролю, які выслухае жадаючых у райвыканкоме.

РЭКЛАМА

## Навіны

### Восень любіць беспрацоўных, а тыя - яе

АШМЯНЫ. Восень - работ восем. Перабіць іх тут дапамагаюць людзі з біржы працы.

- Працуюць у большасці калгасаў на ўборцы камянёў, - зазначае галоўны эканаміст Таццяна Шаблінская. - Акрамя гэтага, 10 чалавек занятыя ўборкай бульбы ў калгасе "Прыгранічны". Работаю задаволеныя, бо грошы атрымліваюць у канцы тыдня.

Акрамя гэтага, ёсць магчымасць папрацаваць на будаўніцтве ў калгасе "Леніна" і на дарожных работах у ДЭУ-190.

Мар'ян  
ВЯНГРОЎСКІ.

### У культуры ў бутэльку не заглядаюць

АСТРАВЕЦ. На мінулым тыдні кіраўнікі музычнай школы, цэнтральнай бібліятэкі, раённага Дома культуры і іншых падведамасных устаноў праводзілі абмеркаванне праекта Дэкрэта "Аб неадкладных мерах

па ўмацаванні працоўнай і выканальніцкай дысцыпліны".

У цэлым, усе былі за яго прыняцце, але на некаторых пунктах усё ж не пагаджаліся. Але не гэта, думаецца, галоўнае. Як зазначыла загадчыца аддзела культуры выканкома Данута Чарнушэвіч, нічога страшнага, калі не ўлічваць празмерных штрафаў, ён у сабе не тоіць. Асабліва для тамтэйшых работнікаў культуры, бо згодна са сваім прызначэннем неслі культуру ў масы, тыя "у бутэльку заглянуць" не аматары. Тым больш, на рабочым месцы.

Мар'ян  
ВЯНГРОЎСКІ.

### Сталічных гасцей пакрыўдзілі

МАЛАДЗЕЧНА. У мінулую нядзелю прайшлі VI абласныя веларалі "Маладзечанская восень".

33 удзельнікі з Вілейшчыны, Маладзечна і Мінска разыгралі каманднае і асабістае першынства. Вызначыліся маладзечанская ДЮСШ-2, маладзечанскі турклуб "Пілігрым" і каманда Вілейшчыны (у парадку занятых месцаў). У асабістым заліку лепшымі сталі трэнер ДЮСШ Міхаіл Салвянай і яго

вучаніца Святлана Барташ.

Аддзел інфармацыі.

### Ад школы да інстытута

АШМЯНЫ. На базе сельгастэхнікума будзе працаваць вучэбна-кансультацыйны пункт эканамічнага інстытута.

Тэхнікуму спаўняецца 45 гадоў. За час існавання ён стварыў добрую матэрыяльную базу. Гэта і вызначыла выбар не дзяржаўнай вышэйшай установы.

А з настаўнікамі пачатковых класаў сустрэўся аўтар беларускага буквары Анатоля Клышка. Аўтар канкрэтна расказаў аб падручніку, патлумачыў некаторыя моманты.

Святлана  
ВЯЛЬСКАЯ.

### Новая "двушка"

АСТРАВЕЦ. З пачаткам месяца райцэнтр пераходзіць на пластыкавыя тэлефонныя карткі.

Іх можна скарыстаць у любым горадзе краіны. Новаўвядзенне абышлося сувязістам у 30 мільёнаў рублёў. Але яны разлічваюць на хуткую яго акупнасць.

Сямён ДАЎГАЛЕЎ.

### Валюта для педагогаў

ВАЛОЖЫН. Мясцовы аддзел адукацыі мяркуе адкрыць уласны валютны рахунак.

Доларамі зарплату настаўнікам плаціць, зразумела, не будуць, але адкрыццё дасць магчымасць збіраць валютныя сродкі. Пойдуць яны на аздараўленне дзяцей, набыццё абсталявання для школ. Пачаць збіранне плануецца з расійскіх рублёў.

Аддзел  
інфармацыі.

### Community connections

МАЛАДЗЕЧНА. Чарговая сустрэча ў рамках названай праграмы прайшла на мінулым тыдні.

Яе каардынатар Кевін Стыкні (Kevin C. Sticney) гаворыць, што задаволены пачаткам работы менавіта ў Маладзечне. На працягу бліжэйшых двух-трох тыдняў у ACCELS будзе чакаць запоўненыя анкетны прэтэндэнтаў.

Затым ён зноў наведае горад, каб мець непасрэдня гутаркі з будучымі ўдзельнікамі стажыроўкі ў ЗША. Толькі пасля гэтага вызначацца шэсць кандыдатаў на пездку.

Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ.

**ЗАПЧАСТИ  
К АВТОМОБИЛЯМ**

Тел. в Сморгони  
**2-23-96**

- ♦ силовые агрегаты
- ♦ двигатели и КПП
- ♦ тормозная и топливная аппаратура
- ♦ электрооборудование
- ♦ э/филтрующие
- ♦ рулевое управление
- ♦ ремни приводные
- ♦ рамы
- ♦ кабины
- ♦ детали подвески
- ♦ крылья
- ♦ радиаторы
- ♦ валы карданные
- ♦ рессоры
- ♦ диски сцепления
- ♦ подшипники
- ♦ глушители
- ♦ стекла лобовые
- ♦ баки топливные
- ♦ любые автошины и аккумуляторы

### Реализуем со складов в Сморгони и Минске

- ♦ соду кальцинированную
- ♦ соду каустическую
- ♦ кальций хлористый
- ♦ кислоту борную
- ♦ магний сернокислый
- ♦ хлорную известь

☎ (017) 2685391, 2685202



## Трагедыя яўрэйскага народа

## Ажвяры СД

Вольга КОЛАСАВА,

старшы навуковы супрацоўнік

Вілейскага гісторыка-краязнаўчага музея.

Франц Гес, паказаннямі якога мы завяршаем сёння друкаваць матэрыял Вольгі КОЛАСАВАЙ, прымаў удзел у карных акцыях у Вілейцы, Мінску, Ільі, Даўгінаве, Красным, Валожыне, Вішневе, Смаргоні, Маладзечне...

**Заканчэнне. Пачатак у папярэдніх нумарах.**

У якасці сведкаў па гэтай справе былі прыцягнутыя ваеннапалонныя нямецкай арміі, якія адбывалі тэрмін пакарання ў савецкіх лагерах.

Асабісты паказанні ваеннапалоннага Геса Франца.

"Я нарадзіўся 20. VII. 1909 года другім сынам у сям'і Карла Прыбыла і яго жонкі Францыяны, народжанай Янецкі ў с. Костлял паблізу ад Прэбніц.

16. IX. 1932 г. я ажаніўся на Алене Гес. У нас ёсць трое дзяцей. У студзені 1939 г. я ўступіў у нацыянал-сацыялістычную партыю Германіі і на падставе агульнага распараджэння райхсфюрэра СС Гімлера быў вымушаны перамяніць маё прозвішча Прыбыл на прозвішча Гес (у лютым 1942 г. я выйшаў з каталіцкай царквы).

Калі ў канцы лістапада 1941 г. я прыбыў у каманду спецыяльнага прызначэння камандуючага паліцыяй і СД г. Рыга, я меркаваў, што будуць праведзены расстрэлы. Таварышы мне казалі, што трэба будзе страляць у безабаронных людзей. Мы былі ўсе дарослыя людзі ў 30-40 год, мелі дамы, жонак і дзяцей. Маладыя 18-20-гадовыя са старшага персанала папярэджвалі нас, каб мы не выдавалі нашых меркаванняў на конт расстрэлаў, таму што самі зможа трапіць у канцлагер.

У снежні 1941 г. нас перавялі ў распараджэнне камандуючага паліцыяй бяспекі ў г. Мінск. У Мінску я ўпершыню піў рускую гарэлку, і не было ніводнага дня, каб не ўжываць яе ў вялікай

колькасці. У 1941 г. я першы раз удзельнічаў у аперацыі. Мы, 15 чалавек нашай каманды спецыяльнага прызначэння і

таму што ў снежні я атрымаў водпуск і паехаў дадому. Калі я вярнуўся з водпуску 4 снежня 1942 г., мяне перавялі ў падраздзяленне ў Вілейку. Падраздзяленнем у Вілейцы кіраваў гаўптштурмфюрэр СС Граве, яго намеснікам быў гаўптшарфюрэр СС Ганс Ферстэр, акрамя трох паліцэйскіх службы бяспекі, 2 шафёры, 10 чалавек аховы і 3 паліцэйскія ахоўнай службы, знаходзіліся яшчэ 6 чалавек латышоў-перакладчыкаў.

У пачатку мая 1942 г. першы раз была правед-



На здымку акупантаў з часоў апошняй вайны, зробленым на тэрыторыі Вілейшчыны, злева Артнер, побач Мэта Палаш, сакратарка пры СД у Вілейцы. Фота з архіваў КДБ.

аддзяленне латышоў, выехалі раніцай у дом псіхічна-хворых у Мінску, забралі адтуль 180-200 чалавек. Іх завялі ў адзін з лясоў, дзе яны былі расстраляныя і закапаныя. Наколькі мне вядома, гэтыя людзі былі невылечныя. Я сам у расстрэле не прымаў удзелу, але на мяне гэты расстрэл так паўплываў, што, прыйшоўшы дадому, я ўзяўся за гарэлку, каб з'явіліся іншыя думкі. Праз дзень быў аддадзены загад ачысціць мінскую турму, для гэтага былі прызначаныя 15 чалавек СС і ўзвод латышоў. З турмы былі ўзятыя 250 чалавек і пагружаныя на аўтамашыны. Па дарозе ў 30 км палова заключаных замярзла, яны былі закапаныя па прыбыцці на месца, астатнія расстраляныя латышамі. Некалькімі днямі пазней быў ачышчаны яўрэйскі квартал у Мінску, дзе было скоплены прыблізна каля 2 тыс. яўрэяў. Расстрэл яўрэяў, сярод якіх знаходзіліся жанчыны і дзеці, зноў адбываўся ў лесе, у 30 км ад г. Мінска.

Расстрэл праводзілі латышы, а мы толькі складалі ахову. У апошні час яшчэ некалькі разоў праводзіліся расстрэлы яўрэяў, але без майго ўдзелу,

зена акцыя над яўрэямі ў Вілейцы. Для гэтага прыцягваліся дапаможныя сілы - ахоўная паліцыя з беларускіх паліцэйскіх. Кватэры яўрэяў нам паказвалі беларускія паліцэйскія, і арышты праводзіліся ноччу. Каля 300-400 яўрэяў - мужчын, жанчын, дзяцей - былі затрыманы і пераведзены ў падраздзяленне, там іх сартавалі, працаздольныя яўрэі перадаваліся камісару працы. Больш за палавіну працаздольных яўрэяў былі ў гэтую ноч расстраляныя і, наколькі мне вядома, закапаныя на полі за будынкам, дзе размяшчалася падраздзяленне. Дакладнае месца знаходжання магіл мне невядомае. Наступны расстрэл яўрэяў адбыўся ў чэрвені. На святанні нам быў дадзены загад атрымаць харчаванне на дарогу, амуніцыю. Усе паселі на аўтагрузавікі, але мэта нашай паездкі нам не была вядомая, пакуль мы не прыбылі ў Даўгінава. Калі мы прыбылі ў Даўгінава, нашу каманду ўмацавалі вайсковымі часткамі, і ноччу было акружана яўрэйскае гета. На досвітку былі праведзеныя арышты яўрэяў, каля 2 тыс. чалавек

жанчын і дзяцей. Іх сабралі ў адным свірне за горадам і там сартавалі па працаздольнасці. Непрацаздольныя, а іх было каля 1 тыс. чалавек, былі расстраляныя. У расстрэле ўдзельнічалі перакладчыкі падраздзялення і салдаты. Трупы былі аблітыя бензінам і спаленыя. Адзенне і дамашняе абсталяванне, якія належалі яўрэям, былі раздадзеныя рускаму сельніцтву і ахоўнікам. Працаздольныя яўрэі перададзеныя арганізацыі "ТОДТ" і вайсковым часткам на работу. Пасля гэтага мы вярнуліся ў горад, выпілі па некалькі літраў гарэлкі, вярнуліся ў наша падраздзяленне, дзе зноў залівалі гарэлкай бачаныя карціны экзекуцыі, каб на ўсё гэта забыцца. Наступнае меапрыемства супраць яўрэяў арганізавалася ў ліпені 1942 г. у г. Валожыне, які налічваў да 12 тыс. жыхароў. Калі мы прыехалі ў Валожын, яўрэйскае гета было ачэплены салдатамі. Затрымана было каля 2 тыс. яўрэяў, з якіх мала было прададзена ў арганізацыю "ТОДТ" для работы ў вайсковых частках. Расстрэл праводзіўся ў ад-

выконваць загады таксама, як і я, і хто адмовіцца, можа разлічваць на перавод у канцлагер, а як там будзе, кожны зможа гэта сам сабе абмаляваць". У гэты дзень, калі я вярнуўся дадому, я напіўся, каб не думаць і разгагнаць змрочныя карціны. Некалькімі днямі пазней такое ж мерапрыемства праводзілася ў Ільі, дзе каля тысячы яўрэяў былі расстраляныя за горадам, аблітыя бензінам і спаленыя. У гэтым мерапрыемстве ўдзельнічалі салдаты з паветранай часткі, леснікі і беларускія паліцэйскія, якія ўваходзілі ў падпарадкаванне нямецкай жандармерыі. У Ільі я ў апошні раз прымаў удзел у расстрэле. Пры наступных аперацыях я не прысутнічаў, а быў у ахове. Аддзяленнем, якое знаходзілася ў Вілейцы, было ўсяго расстраляна каля 13 тыс. яўрэяў на працягу з 1942 па 1944 год. Адлегласць месцаў, дзе праводзіліся аперацыі ад Вілейкі: Вішнева - каля 80 км, Смаргонь - каля 60 км, Валожын - каля 60 км, Даўгінава - каля 50 км, Маладзечна - каля 20 км, Ілья - каля 18 км і Краснае - 28 км.

помніць, таму што я сам асабіста ў іх не прымаў удзелу.

Вясной 1944 года праводзілася аперацыя ў г. Глыбокае, дзе было расстраляна каля 2 тыс. яўрэяў. Гэтыя яўрэі не падлягалі экзекуцыі, а павінны былі адпраўляцца ў Германію на работу, але калі гэта было абчэплены салдатамі, яўрэі пачалі змагацца са зброяй у руках, з боку немцаў былі забітыя і параненыя. Вайсковыя часткі падкінулі цяжкія гарматы і разбілі ўсё гета, хто застаўся ў жывых - былі расстраляныя і спаленыя разам з іншымі трупамі. У гэтым расстрэле яўрэяў большай часткай прымалі ўдзел вайсковыя часткі. На працягу 1942 года нашу каманду неаднаразова камандзіравалі для акружэння яўрэйскага гета ў Мінск. Там я бачыў, што газавыя праводзіліся ў так званых газаўтамашынах, у іх змяшчалася ад 50 да 60 чалавек. Газавыя працягваліся 2-3 хвіліны. Трупы адвозілі ў лес у 30 км ад Мінска і закопвалі. Наколькі мне вядома, у Мінску было знішчана каля 100 тыс. яўрэяў...

Загады для правядзення аперацый супраць яўрэяў заўсёды аддаваліся камандуючым СС і СД г. Мінска штурмбанфюрэрам СС Эрлінгерам, якога ў 1944 годзе адклікалі ў Берлін. Яго замяніў штандартэнфюрэр СС Цэцэн, якога я пасля рэарганізацыі каманды з чэрвеня 1944 года больш не бачыў. Аперацыі супраць яўрэяў і самі расстрэлы яўрэяў у Мінску праводзіліся пад непасрэдным кіраўніцтвам гаўптштурмфюрэра СС Стэца і оберштурмфюрэра СС доктарам Гейзерам. Стэца і Гейзера адклікалі пасля ліквідацыі каманды ў Берлін. Гаўптштурмфюрэр СС Граве загінуў у маі 1944 г. Яго паслядоўнікам быў Іост, які працягваў работу, а таксама вывеў нас пры адступленні з Вілейкі і выехаў з Тыльзіта ў Берлін...

Вышэйпададзеныя пратакол напісаны мной уласнаручна на машыцы, што я пацвярджаю сваім асабістым подпісам.

Франц Гес.

Пераклала з нямецкага перакладчык лагера 173. (Піталаева)

19. VII. 1945 г. (Франц Гес пакараны смерцю ў Мінску ў 1946 г.)



Капітан Эрнст Кёрнер служыў на складзе-базе артылерыйска-тэхнічнай маёмасці ў Красным. Фота з архіваў КДБ.

ным старым доме за горадам, і тут трупы былі аблітыя бензінам і спаленыя. У гэты дзень я атрымаў загад ад гаўптштурмфюрэра Граве. Граве ўпершыню асабіста ўдзельнічаў у расстрэле. Граве гаварыў: "Хлопцы, я не магу вам дапамагчы, якая ні страшная і бесчалавечная гэтая справа - але зараз вайна, мы салдаты, мы павінны

Аперацыі праводзіліся яшчэ і ў іншых мясцовасцях у навакольных Вілейкі, у якіх, я цяпер не магу пры-

Можна мяняць ацэнкі. Можна памятаць вечна і прымусіць сябе забыцца. Але ёсць у чалавечай гісторыі падзеі, выкрэсліць якія з мінулага не дадзена.

Для мільёнаў людзей такімі былі і застаюцца дні Вялікай Айчыннай вайны. І хаця з таго часу мінулі дзесяцігоддзі, але і сёння тыя дні адлікаюцца ў сэрцах людзей тымі ж пачуццямі.



## Ацяпляльны сезон

## Грошы ў паве́тра

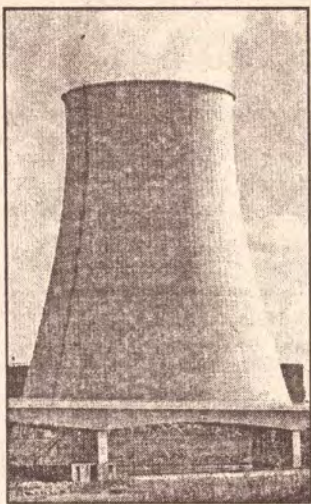
**СМАРГОНЬ.** На ільнозаводзе пачала працаваць свая кацельня - надакучыла штогод плаціць "Камунальніку" мільёны за цяпло. Апошнім часам праплачвалі ў сярэднім 360 мільёнаў штомесяц. І яшчэ пэўную суму на ліквідаванне пашкоджанняў на цеплатрасе.

Чатыры гады кацельня будавалася. Толькі за сёлета летнія месяцы ў запуск укладзена каля 2 мільярдаў. За кошт гэтага завод мае страты. Дырэктар **Віктар Розель** настроены аптымістычна - карысную справу зрабілі. Па прыблізных падліках, эканомія па цяпле складзе больш за 50%. І гэта з улікам электраэнергіі, зарплат рабочым, амартызацыі, сыравіны.

З сыравінай праблемаў не ўзнікне. Топіць і будучы тапіць адходамі вытворчасці - кастрой, якую раней выкідалі, тым са-

мым забруджвалі асяроддзе. Сёння на балансе завода 3 км "старой" цеплатрасы. Перад тым як перадаць яе ВА ЖКГ "Камунальнік", трэба аднавіць - значыць, укладзі каля 500 мільёнаў. Здаецца, гэта кветачкі перад пачаткам ацяпляльнага сезона.

Па словах начальніка ўпраўлення па эканоміцы, прамысловасці, рыначных адносінах і прыватызацыі райвыканкома **Алены Сарачынскай**, адно прадпрыемства з радасцю будзе кацельню, другое мае ад яе адныя праблемы (як агрэгаты



Каб комін ільнозаводскай кацельні быў такі, то ў паве́тра вылецеў бы, мабыць, увесь мясцовы бюджэт.

Фота з архіва "РГ".

завод. Страты для яго толькі за верасень склалі 900 мільёнаў). Наколькі вырасце лічба падчас работы кацельні на поўную моц?

**Васіль САВІЦКІ.**

## Нам напісалі

**Л. РОЎДА** з Мядзела пра судовую справу, якая цяпер слухаецца ў Вілейцы.

**Вольга ЛАПІЦКАЯ** з Мінска аб маючым адбыцца судовым паседжанні (іск аўтаркі ліста да Міхася ЧАРНЯЎСКАГА з Мінска ў справе абароны аўтарскіх правоў і абароне гонару).

## Нас запрасілі

Інстытут на карысць **Дэмакратыі ва Усходняй Еўропе IDEE** (Варшава) на святкаванні 11 кастрычніка шостай гадавіны інстытута

**Вілейскі Гісторыка-краязнаўчы музей** на адкрыццё выстаўкі мастака Андрэя Сакалова, якая адбудзецца 4 кастрычніка.

**Маладзечанскі гарадскі выканаўчы камітэт** на святочны кірмаш 4 і 5 кастрычніка.

**Арганізатары** яшчэ аднаго турніру па міні-футболе ў Беразінскім на спаборніцтвы 11 кастрычніка. Удзел бяруць чэмпіёны краіны са сталічнага "Атланта".

## Юбілей

460 год таму горад **Ашмян** (упершыню згадваецца ў 1340-м) у старажытнай беларускай дзяржаве - Вялікім княстве Літоўскім атрымаў статут, які даў імпульс эканамічнаму і культурнаму росквіту краіны.

Статут магдэбургскага права - органы самакіравання з судава-адміністрацыйнай уладай, абранай яго жыхарамі. У 1792 годзе кароль Рэчы Паспалітай Станіслаў Аўгуст пацвердзіў гэтае права і ўвёў герб горада (сярэбрае поле шчыта, падзеленае на тры часткі: у правай - рука з залатымі вагамі, у левай - тарк, паміж імі ў ніжняй частцы чырвонае цяля).

**Алесь ЦАДКО.**

## Адна зямля

## Браслаў, але ж Браслаў Завельскі

**ВІЛЕЙКА.** Трыццатага верасня ў выставачнай зале Вілейскага гісторыка-краязнаўчага музея прайшла вечарына сяброў мастака **Эдуарда МАЦЮШОНКА**, прысвечаная закрыццю яго трэцяй персанальнай выстаўкі, што экспанавалася тут.

За чатыры месяцы выстаўку наведала больш за дзве тысячы чалавек, не толькі вілейчан. Былі госці са Злучаных Штатаў, Германіі, Аўстрыі.

На сустрэчу сабраліся не толькі сябры з Вілейкі, але і з Лагойшчыны, Масквы, Браслава. Сам мастра прадставіў свае новыя работы, на якія яго натхнілі Варняны, што паблізу Астраўца (больш падрабязна пра гэта мы яшчэ раскажам), распавёў пра падарожжа вілейчан па паўночнай частцы Беларусі - пераважна па Браслаўшчыне.

Мастак пастаянна падарожнічае па нашаму краю (як не згадаць тут вандроўкі самотнага Язэпа Драздовіча), але найчасцей гэтыя падарожжы па нашай зямлі праходзяць у коле сяброў, як было і апошні раз. Гэтым летам вілейчанам пашчасціла ў тым, што гідом па Браслаўшчыне ў іх быў апантан нашай гісторыяй чалавек - дырэктар музея з горада над азёрамі **Канстанцін ШЫДЛОЎСКІ**.

Кастусь спецыяльна прыехаў на закрыццё выстаўкі Эдуарда, у карцінах якога пастаянна прысутнічае не толькі пачуццё пераемнасці гістарычнага, культурнага вопыту людзей, а прысутнічае адчуванне еднасці нашай зямлі. А ў нашым канкрэтным выпадку гэтаму ёсць простае тлумачэнне. Сярод першых згадак пра Браслаў ёсць згадка пра яго як пра Браслаў Завельскі. Пра што і ўспомніў Кастусь Шыдлоўскі. Вялля сапраўды заўжды яднала нашыя землі.

**Мікола ГАЙДУК.**

## Экалогія

## Справа для "зялёных"

**МАЛАДЗЕЧНА.** Паступова, але няўхільна забруджваецца наваколле. На працягу некалькіх тыдняў прамым ходам, мінуючы ачышчальныя збудаванні, паступаюць фекальныя сцёкі ва Ушу.

Па словах былога лагічнае злачынства можа інспектара па ахове прыроды **В. Васілеўскага**, эканоміцы па перапампоўванні

фекаліяў). Пры перапампоўванні напаўняльнай ямы работнікамі КНС адчыняецца заслонка, і нечыстоты накіроўваюцца ў калектар ліўнёўкі, а потым у накірунку Цівідаўкі трапляюць у рэчку.

**Уладзіслаў СВЯНЦІЦКІ.**

## Навасёлы

## Вяртаем лепшыя часы

**МАЛАДЗЕЧНА.** У асноўным, пытанням сацыяльна-культурнага і жыллёвага будаўніцтва і работы камунальнай гаспадаркі была прысвечаная чарговая сесія гарсавета. Як было зазначана кіраўніком аддзела капітальнага будаўніцтва гарвыканкома **Іванам Кунцэвічам**, цяперашнія тэмпы росту ў гэтай галіне ў горадзе дасягнулі яе лепшых часоў - 1988-1989 г.

Акрамя дамоў для вайсковых адстаўнікоў і чарнобыльскіх перасяленцаў (дарэчы, ключы ад кватэры атрымае і старшыня гарсавета **Валерый Аль-**

шэўскі), якія фінансуюцца дзяржавай і знаходзяцца ў стадыі завяршэння, узводзяцца 14 ЖБК і 7 МЖК. Вырашана і набалелае пытанне аб заканчэнні будаўніцтва сямейнага інтэрната завода "Спадарожнік" на 845 месцаў.

Што тычыцца аб'ектаў сацкультбыту, то становіцца тут яўна несучаснае. Да лепшых часоў пераводзіцца на кансервацыю ГДК, прыпынілася будаўніцтва дзіцячай бальніцы і прыбудовы да школы-інтэрната. Няма таксама грошай і на ўзвядзенне новай школы і дзіцячага садка ў 6-м мікрараёне (колькасць дзяцей там хутка сягне за 1500).

**Алесь ЦАДКО.**

## Да дня настаўніка

## Тыдзень цудаў, або Ведай нашых

**ВІЛЕЙКА.** Па якасці выкладання вучэбных дысцыплін, колькасці тых, хто паступае штогод у ВНУ, сярэдня школа №3 лічыцца адной з першых. Тут своеасаблівая атмасфера. Дарослыя і дзеці жывуць адной сям'ёй.

## 400 жыхароў.

## І ўсе без праніскі

Выкладчыца фізыхавання **Ларыса Шавель** на школьным калідоры разгарнула выставу гумовых цацак. Прыцягнула з дому частку калекцыі - дзесці пад 300 экзemplяраў.

- Нарадзілася дачка Наталля, пачалі ёй купляць гумовыя цацкі, - расказвае **Ларыса Леанідаў-**

на, - прыемны абавязак перайшоў у захапленне. Ведаецца, цацкі як жывыя. Здымаю з паліц - а яны пішчаць, радуецца выхаду ў людзі. Любімая - Зайка-мышаня айчынай вытворчасці. 12 гадоў з намі жыве, так і не можам дакладна вызначыць яго звярнуў сутнасць. Многа іншаземцаў. Хто куды едзе, атрымлівае ад мяне заказ. А так выменьваю цацкі на шакалад, цукеркі.

## Такой любові толькі пазаўздросціш

Былы дырэктар СШ №3, цяпер настаўніца беларускай мовы **Ангеліна Гарчакова** збірае паштоўкі-вішаванкі ад выпускнікоў, іх бацькоў. За 40 гадоў атрымала 1200 пісьмовых вішаванняў з цёплымі словамі. Што ідзе ад сэрца, нельга выкінуць на сметнік, - лічыць настаўніца. Усе пасланны акурата змясціла ў альбомы. І на гэтым тыдні прынесла іх у школу паказаць дзецям.

## Дзе стол, там і песня

Акрамя традыцыйных віншаванняў праз сценгазеты, кветкі, вучні пачаставалі настаўнікаў пірагамі. І на перапынках - іх любімымі песнямі. Дагэтуль абышлі ўсіх і склапі гарачую васьмёрку. Вось што любяць слухаць настаўнікі СШ №3:

1. Л. Долина "Погода в доме".
2. "Милая моя".
3. Г. Герман "Эхо любви".
4. Ю. Антонов "Мечты сбываются".
5. А. Пугачова. Розное.
6. А. Варум "Зимняя вишня".

7. ДДТ "Осень".

8. А. Макаревич "Музыкант".

## Коліна каманда

У клубе вясёлых і знаходлівых сышліся настаўнікі і вучні. Першыя ўтварылі каманду "Пры Колі" (мелася на ўвазе работа ў школе пад кіраўніцтвам **Мікалая Гіро**). Старшакласнікі чамусьці выбралі не зусім гучную назву "Будаўнік".

Капітан "Будаўніка" **Міхаіл Вальнец**:

Штодзень рыхтаваліся на працягу 2 тыдняў. Летась яны нас перамаглі. Сёлета нічыя пасля 2 конкурсаў. Але мы супакоіліся і "даціснулі" настаўнікаў. Праўда, каб узмацніць каманду, запрасілі бацьку аднаго з нашых - урача **Міхаіла Несцяровіча**.

Кожны ўдзельнік атрымаў па шакаладным зайцы. А ў журы былі запрошаныя настаўнікі-ветэраны: **Зінаіда Вайцяхоўская**, **Маргарыта Храмцова**...

Апошнімі днямі ў школьных калідорах было гарача. Кожны імкнуўся асабіста павіншаваць свайго любімага настаўніка, выступалі ўдзельнікі славуэтага ў мясцовых колах "Экспромта". А яшчэ географ **Алена Шабан** спрачалася з Дзедам Марозам, настаўніца спеваў **Марына Хмяльніцкая** прыціскала да сябе кацяня. Усё гэта можна было ўбачыць на фотаздымках кампазіцыі "Такія знаёмыя твары". Сімпацічным дзяўчынкам на фотаздымках тады было ад года да васьмі.

Усё бачыў **Васіль САВІЦКІ.**



# ПРАГРАМА

## ТЭЛЕБАЧАННЯ

**Понедзелік**  
6 октября

**БТ** 7.30 Утренняя коктейль. 7.45, 17.55 "Музобойма". 7.50 "Горный край". Киноочерк. 8.00 Резонанс. 8.50 "Телебарометр". 9.00 Здоровье. 9.30, 17.45 Экономист. 9.40 М/ф. 10.00 Темная комната. 10.25, 18.15 Х/ф "Водитель автобуса", 1-я с. 11.30, 13.10 "Человек с медвежьим лицом". Телеспектакль. 13.00, 15.00, 18.00, 23.55 Новости. 13.45 Телевизионный Дом кино. 14.10 "Уникум". 15.15 Видеокурс немецкого языка. 15.45 ТВ — школе. Белорусская литература. 16.15 На добрый лад. 16.30 Гости в дом. 17.00 Музыкальный антракт. 17.10 "Утоли мои печали". Д/ф. 17.25 "Из жизни неизвестного лица". Телеочерк. 19.20 Тема дня. 19.40 "Насущные проблемы образования". 20.05 Криминальная хроника. 20.25 "Кто это?". 20.30 Музыкальный антракт. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.50 Х/ф "Мачеха". 23.20 Концертный сезон. 0.05 Футбол. Чемпионат Беларуси.

**РТР** 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.15 Новости. 8.15 "Девушка по имени Судьба". 9.00 Поле чудес. 10.00 Здоровье. 10.30 "Угадай мелодию". 14.20 "Драконы подземелий". М/ф. 14.45 Марафон-15. 15.05 Звездный час. 15.40 Премьера фантастическо-фееерического сериала "Космическая полиция", ч.1 - "Контроль". Поехали! 16.05 ...До 16 и старше. 16.30 Премьера сериала "100 лет приключений". 17.20 "Девушка по имени Судьба". 18.00 Погода. 18.10 Час пик. 18.35 "Угадай мелодию". 19.05 "Мы". 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Х/ф "Дрожь земли". 22.30 "Серебряный шар". 23.15 Х/ф "Женская роль".

**РТР** 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Дежурная часть. 7.35, 17.55 Сериал "Жизнь Дэвида Копперфилда, рассказанная им самим" (Великобритания). 8.35 История одного события 9.00 "Санта-Барбара". 13.30 "Путь домой". Х/ф. 14.50 Промо. 14.55 Музыка на десерт. 15.10 Графоман. 15.20 Лучше не бывает. 15.25 Экспозитив. 15.30 На пороге века 16.20 Православный календарь. 16.25 "Санта-Барбара". 17.20 Лукоморье. 17.40 История одного события. 19.35 Национальный интерес. 20.10 Творческий вечер А. Розенбаума. 22.20 Вовремя. 22.25 Добрый вечер. 23.10 Дежурная часть. 23.25 Лестница в небо

**5** 12.30, 15.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.45 "Убойный отдел-2". 13.35 Срок ответа — сегодня. 14.05 Советы садоводам. 14.25 Роман с героем. 14.55 Международное обозрение. 15.40, 20.30 ТСБ. 15.55, 20.00 "Моя Россия". 16.40 Детское ТВ 18.45 Спорт. 18.55 Большой фестиваль. 19.10 "Убойный отдел-2". 20.50 Пенальти. 21.45 Информ ТВ. Пролог. 21.50 Спорт. 21.55 Параллельный город. 22.25 "Свободный полет".

**НТВ** 5.00, 9.00 Сегодня утром. 8.05 "Королевство". 9.15 Кнопка плюс. 9.30 Маски-шоу. 10.00 "Доктор Куин, женщина-врач". 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем. 11.20 Старый телевизор. 13.20, 15.20 Финансы и бизнес. 13.30 Х/ф "Злоключения" (Испания). 15.30 "Улица Сезам". 16.00 Д/ф "XX век: семь портретов". 16.55 Впрок. 17.10 Дистанция. 17.40 Футбольный клуб. 18.00, 21.00 Сегодня вечером. 18.40 Герой дня. 19.00 Х/ф "Маленький преступник" (Франция). 21.45 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.35 Сегоднячко. 23.00 Сегодня в полночь. 23.25 Синемания.

**ТВ6** 6.00, 8.00, 13.50, 18.55, 20.00, 22.40 "Шесть новостей". 6.10, 16.35, 23.10 Диск-канал. 6.40 М/ф. "Голубой щенок". 7.10, 17.10, 22.55 Дорожный патруль 7.45, 10.40, 17.00 Аптека. 8.10 Киноподробно. 8.35 Ералаш. 9.10, 17.30 Спорт. 9.40, 20.20 "Грейс в огне II". 11.00, 18.00 "Обозреватели". 11.50 ОСП-студия. 13.05 М/ф. 14.00 Х/ф "Красные дьяволы". 15.20 "Знак качества". 16.05 "Флиппер". 19.05 Ток-шоу "Музыка и пресса". 21.20 "Л. Гурченко в спектакле "Недосягаемая"

**Вторник**  
7 октября

**БТ** 7.30 Утренняя коктейль. 7.45, 17.55 "Музобойма". 7.50 "Мое Полестье". Киноочерк. 8.00, 13.00, 15.00, 18.00, 23.50 Новости. 8.10 Сельчане. 8.40 "Глебовы". Д/ф. 9.00 ТВ — школе. 9.30, 17.45 Экономист. 9.40 М/ф. 10.05 "Навстречу". 10.25 Четвертое измерение. 10.55 Гости в дом. 11.25, 18.15 "Водитель автобуса". Х/ф. 2-я с. 12.30 Акколада. 15.15 "Все про все". 15.40 ТВ — школе. Белорусская литература. 16.20 Творцы. 17.00 Музантакт. 17.10 Уроки Н.Новожиловой. 19.20 Тема дня. 19.40 "Познай себя". 20.05 Музыка без границ. 20.30 Осень — работ восемь. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.50 Х/ф "По главной улице с оркестром". 23.25 Телевизионный Дом кино. 24.00 Третий тайм.

**РТР** 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.55 Новости. 8.15 "Девушка по имени Судьба". 9.00 "Мы". 9.40 "Смехопанорама". 10.20 Домашняя библиотека. 10.30 "Угадай мелодию". 14.20 "Драконы подземелий". М/ф. 14.45 "Веселая компания". 14.55 Счастливый случай. 15.40 "Космическая полиция", ч.2 - "Снежный Гарри присоединяется...". 16.05 ...До 16 и старше. 16.30 "100 лет приключений". 17.20 "Девушка по имени Судьба". 18.10 Час пик. 18.35 "Угадай мелодию". 19.00 Тема. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Х/ф "Летние люди". 22.30 Хоккей. Евролига.

**РТР** 7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Дежурная часть. 7.35, 17.55 "Жизнь Дэвида Копперфилда". 8.35 История одного события 9.00 "Санта-Барбара". 13.30 "Рогоносец". Х/ф. 15.10 Графоман. 15.20 Лучше не бывает. 15.25 Экспозитив. 15.30 Новое "Пятое колесо". 16.20 Православный календарь. 16.25 "Санта-Барбара". 17.20 Лукоморье. 17.40 История одного события. 19.35 Национальный интерес. 20.10 "Сиси и поцелуй императора". Х/ф (Германия). 21.50 Мой Пушкин. 22.20 Вовремя. 22.25 Добрый вечер. 23.10 Дежурная часть. 23.25 Горячая десятка.

**5** 12.30, 15.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.45 "Убойный отдел-2". 13.35 Срок ответа — сегодня. 14.05 Советы садоводам. 14.25 Русские усадьбы. 14.55 Овертайм. 15.40, 20.30 ТСБ. 15.55, 20.00 "Моя Россия". 16.40 Детское ТВ 18.45 Спорт. 18.55 Большой фестиваль. 19.10 "Убойный отдел-2". 20.50 "Музыка из Петербурга". 21.45 Информ ТВ. Пролог. 21.50 Спорт. 21.55 "Прощание". Х/ф.

**НТВ** 5.00, 9.00 Сегодня утром. 8.05 "Королевство". 9.15 "Пойми меня". 9.50 Новости кино. 10.00 "Доктор Куин, женщина-врач". 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем. 11.20 Старый телевизор. 13.20, 15.20 Финансы и бизнес. 13.30 Х/ф "Дерево растет в Бруклине" (США). 15.30 "Улица Сезам". 16.00 Д/ф "История собаки" (Великобритания). 16.50 Криминал. 16.55 Впрок. 17.10 Дистанция. 17.40 Футбольный клуб. 18.00, 21.00 Сегодня вечером. 18.40 Герой дня. 19.00 Х/ф "Цыган" (Франция-Италия). 21.45 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.35 Сегоднячко. 23.00 Сегодня в полночь. 23.25 Спортивные танцы. Кубок мира-97.

**ТВ6** 6.00, 8.00, 13.50, 18.55, 20.30, 22.50 "Шесть новостей". 6.10, 16.35, 23.20 Диск-канал. 6.40 М/ф. 7.10, 17.10, 23.05 Дорожный патруль. 7.20 "Рецепты от Цептера" 7.45, 10.40, 17.00 Аптека. 8.10 Телеконкретно. 8.40 "Вы — очевидец". 9.40 "Грейс в огне II". 11.00 Катастрофы 11.30 "Пальчики оближешь". 13.00 М/ф. 14.00 Х/ф "Смелые люди". 15.20 "Знак качества". 16.05 "Флиппер". 17.30 Киноподробно. 17.50 Ералаш. 18.00 "ОСП-студия". 18.50 Межконтинентальный кубок по мини-футболу. 19.35 Ток-шоу "Профессия". 20.45 Х/ф "Маленький гигант большого секса". 22.20 Те Кто

**Среда**  
8 октября

**БТ** 7.30 Утренняя коктейль. 7.45, 17.55 "Музыкальная обойма". 7.50 "По заповедным тропам". Киноочерк. 8.00, 13.00, 15.00, 18.00, 0.10 Новости. 8.10 Бездельник. 8.40 Турбодетектив. 9.00 ТВ — школе. Белорусская литература. 9.40, 17.45 Экономист. 9.50 Око. 10.10 М/ф. 10.20 Телебон. 10.50, 18.15 "Семейное дело". Х/ф. 1-я с. 11.55 Видимоневидимо. 15.15 Видеокурс немецкого языка. 15.35 Детский сеанс. "5 x 5". 15.55 "Телек-шоу". 16.10 "Соломенные чудеса". 16.30 Гости в дом. 17.00 Музыкальный антракт. 17.10 Арсенал. 19.20 Тема дня. 19.40 Темная комната. 20.05 Ток-шоу "Это моя работа". 20.30 Авто-парк. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.50 Х/ф "Василий и Василиса". 23.30 Королевская охота.

**РТР** 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.25 Новости. 8.15 "Девушка по имени Судьба". 9.00 Тема. 9.40 В мире животных. 10.15 Домашняя библиотека. 10.25 Джентльмен-шоу. 14.20 "Драконы подземелий". М/ф. 14.45 Кантус и Ко. 14.55 До-ми-соль. 15.15 Зов джунглей. 15.40 "Космическая полиция", ч.3 - "Первая космическая кровь". 16.05 ...До шестнадцати и старше. 16.30 "100 лет приключений". 17.20 "Девушка по имени Судьба". 18.00 Погода. 18.10 Час пик. 18.35 "Золотая лихорадка". 19.10 Человек и закон. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Х/ф "Трое мужчин и младенец в люльке". 22.40 Д/ф "Западня для Шейха".

**РТР** 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Дежурная часть. 7.35, 17.50 "Жизнь Дэвида Копперфилда". 8.40 История одного события 9.00 "Санта-Барбара". 13.30 "Копелля". Х/ф. 15.20 Лучше не бывает. 15.25 Экспозитив. 15.30 Золотая карта России 16.20 Православный календарь. 16.25 "Санта-Барбара". 17.15 Лукоморье. 17.35 История одного события. 19.35 Национальный интерес. 20.05 "Пурпурная роза Каира". Х/ф (США). 21.35 Добрый вечер. 22.20 Вовремя. 22.25 Добрый вечер. 23.10 Дежурная часть. 23.25 Лестница в небо

**5** 12.30, 15.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.45 "Убойный отдел-2". 13.35 Срок ответа — сегодня. 14.05 Советы садоводам. 14.25 "От Руси до России". 14.55 Папа, мама и я — спортивная семья. 15.40, 20.30 ТСБ. 15.55, 20.00 Телестанция "Моя Россия". 16.45 "Белая полоса". "Теки-

Рынок маладзечанскага райспажыўсаюза **закупляе мяса (свініну і ялавічыну) ва ўбойнай вазе.** Цэны дагаворныя  
Тэл. у Маладзечне 7-03-54.

ла Джазззззззз" 18.45 Спорт. 18.55 Большой фестиваль. 19.10 "Убойный отдел-2". 20.45 Сокровища Петербурга. 21.00 Парадоксы истории. 21.45 Информ ТВ. 21.50 Спорт. 21.55 Хоккей. Чемпионат РХЛ.

**НТВ** 5.00, 9.00 Сегодня утром. 8.05 "Королевство". 9.15 "Пойми меня". 9.50 Новости кино. 10.00 "Доктор Куин, женщина-врач". 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем. 11.20 Старый телевизор. 13.20, 15.20 Финансы и бизнес. 13.30 Х/ф "Ты погибнешь на Зафаринасе" (Испания). 15.30 "Улица Сезам". 16.00 Д/ф. "История собаки". 16.50 Криминал. 16.55 Впрок. 17.10 Дистанция. 17.40 Футбольный клуб. 18.00, 21.00 Сегодня вечером. 18.35 Герой дня. 18.55 Х/ф "Возвращение розовой пантеры" (Великобритания). 21.45 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.35 Сегоднячко. 23.00 Сегодня в полночь. 23.25 Х/ф "Тряпка" (Франция).

**ТВ6** 6.00, 8.00, 13.50, 18.55, 20.30, 22.55 "Шесть новостей". 6.10, 16.35, 17.30, 23.25 Диск-канал. 6.40 М/ф. 7.10, 17.10, 23.10 Дорожный патруль. 7.20 Рецепты 7.45, 10.40, 17.00 Аптека. 8.30 "Обоз". 9.40 "Грейс в огне II". 11.00 Х/ф "Навсегда" 13.15 М/ф. 14.00 Х/ф "Ущелье аламов". 16.05 "Флиппер". 18.50 Кубок по мини-футболу. 19.35 Ток-шоу "Я сама". 20.45 Х/ф "Я обещала, я уйду". 22.25 Те Кто

**Четверг**  
9 октября

**БТ** 16.00 ТВ — школе. Изобрази тельное искусство. 16.30 Педагогический экран. 17.00 Музыкальный антракт. 17.10 Уроки Н.Новожиловой. 17.45 Экономист. 17.55 "Музыкальная обойма". 18.00, 0.05 Новости. 18.15 "Семейное дело". Х/ф. 2-я с. 19.20 Тема дня. 19.40 Сделано в Беларуси. 19.55 АРТ-клуб. 20.25 Музыкальный антракт. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.50 Телебарометр. 22.05 Х/ф "Мама родная, любимая...". 23.35 Крок.

**РТР** 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Новости. 8.15 "Девушка по имени Судьба". 9.00 Человек и закон. 9.30 Пока все дома. 10.05 Смак. 10.25 Домашняя библиотека. 10.30 "Угадай мелодию". 14.20 М/ф. 14.45 Волшебный мир, или Синема. 15.10 Легого! 15.35 "Космическая полиция", ч.4 - "Операция DeathMatch". 16.05 ...До шестнадцати и старше. 16.30 "100 лет приключений". 17.20 "Девушка по имени Судьба". 18.00 Погода. 18.10 Час пик. 18.35 "Угадай мелодию". 19.00 "Чтобы помнили...". 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Х/ф "Приходите завтра". 22.35 Премьера сериала "Каскадеры. Мир глюков".

**РТР** 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Дежурная часть. 7.35, 17.55 "Жизнь Дэвида Копперфилда". 8.35 История одного события. 8.50, 9.50, 0.15 Товары — почтой. 9.00 "Санта-Барбара". 13.30 "Черный

**Фирма "Аўта"**

Арганізуе экскурсійныя туры ў Германію, у час якіх вы можаце наведаць Парыж, Мюнхен, Дзюсельдорф.  
Аказваем паслугі ў набыцці аўтамабіляў, з наведаннем сучасных супермаркетаў.  
Афармляем візы ў Германію.  
Арганізуем камерцыйныя паездкі: Масква (кожны панядзелак), Ржэў (кожную пятніцу).  
У нас вы можаце набыць паліцыю ў санаторыі Беларусі.  
Для прадпрыемстваў і навучальных устаноў прапануем экскурсійнае абслугоўванне па рэспубліцы і за яе межамі, паездкі ў цырк і тэатр.

Тэл. у Маладзечне 71983, 71292.

аист". Х/ф. 15.10 Графоман. 15.20 Лучше не бывает. 15.25 Экспозитив. 15.30 Ваше сословие. 16.20 Православный календарь. 16.25 "Санта-Барбара". 17.15 Прогноз погоды. 17.20 Лукоморье. 17.40 История одного события. 19.35 Национальный интерес. 20.10 "Тайна Сахары". Телесериал (Италия). 1-я с. 21.15 Сам себе режиссер. 21.50 Мой Пушкин. 22.20 Вовремя. 22.25 Добрый вечер. 23.10 Дежурная часть. 23.30 Кафе "Обломов". 0.10 Прогноз погоды.

**5** 12.30, 15.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.45 "Убойный отдел — 2". 13.35 Срок ответа сегодня. 14.05 Советы садоводам. 14.25 Звездный розыгрыш. 14.55 Парадоксы истории. 15.40, 20.30 Телеслужба безопасности. 15.55, 20.00 Телестанция "Моя Россия". 16.40 Детское ТВ. 17.25 Телемагазин. 18.45 Спорт. 18.55 Большой фестиваль. 19.10 "Убойный отдел-2". 20.50 Слово депутатам. 21.00 "У Игоря Д...". 21.45 Информ ТВ. 21.50 Спорт. 21.55 "Черный кот". 22.40 Телекомпакт.

**НТВ** 5.00, 9.00 Сегодня утром. 8.05 "Королевство". 9.15 Дог-шоу. 9.50 Новости кино. 10.00 "Доктор Куин, женщина-врач". 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем. 11.20 Старый телевизор. 13.20, 15.20 Финансы и бизнес. 13.30 Х/ф "Нечистая совесть" (США). 15.30 "Улица Сезам". 16.00 Д/ф. "История собаки". 16.50 Криминал. 16.55 Впрок. 17.10 "Дистанция" + "Щелчок". 18.00, 21.00 Сегодня вечером. 18.40 Герой дня. 19.00 Х/ф "Месь розовой пантеры" (США). 21.45 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.35 Сегоднячко. 23.00 Сегодня в полночь. 23.25 Х/ф "Теорема" (Италия).

**ТВ6** 6.00, 8.00, 13.50, 20.30, 23.05 "Шесть новостей". 6.10, 16.35, 23.35 Диск-канал. 6.40 М/ф. 7.10, 17.10, 23.20 Дорожный патруль. 7.20 "Рецепты от Цептера" 7.45, 10.40, 17.00 Аптека. 8.10 "Великие ценности мира". 8.45 "Назло рекордам!" 9.10 "Каждому ханту по рогам?" 9.40 "Грейс в огне II". 11.00 Х/ф "Питер и его друзья" (Великобритания). 13.10 М/ф. 14.00 Х/ф "Авантюра". 15.30, 0.20 "Знак качества". 16.05 "Флиппер". 17.30 "Обоз". 18.20 Те кто. 18.50 Кубок по мини-футболу. 19.35 Ток-шоу "Сделай шаг". 20.45 Х/ф "Американская дочка". 22.35 Те Кто

**Пятница**  
10 октября

**БТ** 7.30 Утренняя коктейль. 7.45, 17.55 Музобойма. 7.50 Автопарк. 8.00, 13.00, 15.00, 18.00, 0.05 Новости. 8.10 Телебарометр. 8.20 Королевская охота. 9.00 ТВ — школе. 9.30, 17.45 Экономист. 9.40 Бархатный сезон. 10.15 "Семейное дело". Х/ф. 2-я и 3-я с. 12.25 "Зорная ростань". 15.10 Видеокурс немецкого языка. 15.30 "Переход". 16.00 Усадьба. 16.30 Белорусский меридиан. 17.00 Музантакт. 17.10 М/ф. 17.20 "Колесо времени". 18.15 "Семейное дело". Х/ф. 3-я с. 19.20 Тема дня. 19.40 Международный курьер. 20.05 "Вдвже только девушки". 20.30 Осень — работ восемь. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.50 Х/ф "Мертвый сезон". 0.15 Акколада.

**РТР** 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.10 Новости. 8.15 "Девушка по имени Судьба". 9.05 Клуб путешественников. 9.50 "Сармико". М/ф. 10.10 Домашняя библиотека. 10.20 "Эти забавные животные". 14.20 Фильм-сказка "Иван да Марья". 15.55 Улица Сезам. 16.25 "50 x 50". 17.20 "Девушка по имени Судьба". 18.05 Погода. 18.15 Здоровье. 18.45 Поле чудес. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Х/ф "Кого убила капля никотина?". 22.25 Взгляд. 23.20 Х/ф "Русский бизнес".

**РТР** 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Дежурная часть. 7.15, 17.55 "Жизнь Дэвида Копперфилда". 8.35 История одного события.

9.00 "Санта-Барбара". 13.30 "Ныне прославился сын человеческий". Х/ф. 15.10 Графоман. 15.20 Лучше не бывает. 15.25 Экспозитив. 15.30 Парламентарий. 15.55 Прогноз погоды. 16.20 Православный календарь. 16.25 "Санта-Барбара". 17.20 Лукоморье. 17.40 История одного события. 19.35 Л-клуб. 20.10 "Тайна Сахары". 2-я с. 21.15 Слабо? 21.50 Мой Пушкин. 22.20 Вовремя. 22.25 Добрый вечер. 23.10 Дежурная часть. 23.25 Лестница в небо. 23.55 Пресс-конференция президента компании "Майкрософт Suix&MD". Билла "Bastard" Гейтса 0.20 Ночная жизнь городов мира. 0.45 Прогноз погоды.

**5** 12.30, 15.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ. 12.45 "Убойный отдел-2". 13.35 Срок ответа — сегодня. 14.05 Советы садоводам. 14.25 Ленком в Петербурге. 14.55 "Наобум". 15.40, 20.35 Телеслужба безопасности. 16.00 "Закулисье". 16.40 Детское ТВ 18.45 Спорт. 18.55 Большой фестиваль. 19.10 "Убойный отдел-2". 20.00 "Моя Россия". 20.50 Баскетбол. 21.45 Информ ТВ. 21.50 Спорт. 21.55 "Французский вальс". Х/ф.

**НТВ** 5.00, 9.00 Сегодня утром. 8.05 "Тайные преступления". 9.15 Своя игра. 9.50 Новости кино. 10.00 "Доктор Куин, женщина-врач". 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем. 11.20 Старый телевизор. 13.20, 15.20 Финансы и бизнес. 13.30 Х/ф "Человек в огне" (Фр-Ит). 15.30 Устами младенца. 16.00 Д/ф. "История собаки". 16.50 Криминал. 16.55 Впрок. 17.10 Дистанция. 17.40 Футбольный клуб. 18.00, 21.00 Сегодня. 18.40 Герой дня. 19.00 Х/ф "Жещина в красном" (США). 20.40 "Алло, Фима!" 21.45 "Доктор Куин". 22.35 Сегоднячко. 23.00 В полночь с А. Герасимовым. 23.25 "Империя страсти". 0.05 Эротические шоу мира.

**ТВ6** 6.00, 8.00, 13.50, 20.55, 23.20 "Шесть новостей". 6.10, 16.35, 17.35, 23.50 Диск-канал. 6.40 М/ф. 7.10, 17.10, 23.35 Дорожный патруль 7.45, 10.40, 17.00 Аптека. 8.30 Ток-шоу "Мое кино". 9.35 Кинескоп. 11.00 Х/ф "Боксер" (Австрия-ФРГ). 13.10 М/ф. 14.00 Х/ф "Золотой туман". 16.05 "Флиппер". 17.25 Ералаш. 19.00 Х/ф "Айболит - 66". 21.10 Х/ф "Король цыган"



**Суббота  
11 октября**

**БТ** 8.00, 15.00 Новости. 8.10 Здо-  
ровье. 8.40 Международный  
курьер. 9.05 "Под углом 23,5 гра-  
дуса". 9.30 Уроки Н.Новожиловой. 10.00  
Регион. 10.30 "Судьба моя и надеж-  
да". 11.00 Зеркало. 11.25 "Все нор-  
мально, мама!". 12.00 Четвертое из-  
мерение. 12.25 "Музыкальная обой-  
ма". 12.40 Многоголосие. 13.10 "При-  
глашаем на вечерки". 13.40 Между-  
народный мотокросс в Осиповичах.  
14.00 "Макаенка, 9". 14.20 Творцы.  
15.20 Телеспорт. 16.05 "Все мы ро-  
дом из детства". 17.00 "Риск-версия".  
17.30 Белорусский дом. 18.00 Зорная  
ростань. 18.25 Галерея. 19.00 Х/ф  
"Подкидьш". 20.15 История любви.  
20.40 Кольбельная. 21.00 Панорама.  
21.50 Теленавигатор. 22.10 "Поезд в  
Голливуд". Х/ф (Польша). 23.45 Трет-  
тий тайм. 0.05 Видимо-невидимо.

**БТ** 6.40 Х/ф "Особо опасные".  
8.05 М/ф. 8.40 Лотто "Мил-  
лион". 8.45 Слово пастыря. 9.00, 14.00,  
17.00 Новости. 9.10 Домашняя биб-  
лиотека. 9.30 Утренняя почта. 10.10  
"Каламбур". 10.45 Смак. 11.05 Воз-  
вращение Третьяковки. 11.30 Х/ф  
"Два Федора". 12.55 За околицей  
столицы. 13.25 Очевидное — неверо-  
ятное. 14.20 Моя семья: год спустя.  
15.00 М/ф. 15.45 В мире животных.  
16.20 "Как это было". Подпольный  
бизнес в России. 17.20 Джентльмен-  
шоу 18.00 "Спрут". 2-я с. 19.05 Теле-  
игра "Эти забавные животные". 19.45  
Спокойной ночи, малыши! 20.00 Вре-  
мя. 20.55 Погода. 21.00 Х/ф "Стой! А  
то мама будет стрелять". 22.35 КВН-  
ассорти. 23.05 Фильм Дэвида Линча  
"Дикие сердца".

**РТР** 6.00 Утренний экспресс 6.55  
"Фрам — полярный медведь".  
7.50 М/ф. 8.05 "Меморина". 8.30  
Парламентский вестник. 9.00 Доброе  
утро, страна! 9.45 Ваш партнер. 10.00  
Вести в 11. 10.20 Под сенью пяти  
колец. 11.00 Крестьянский полдень.  
11.25 "Троица" Андрея Рублева. 11.30  
Новая Россия. 11.45 Федерация. 12.15  
"Пятое колесо". 12.40 "2005 год". Х/  
ф. 13.00, 19.50 Вести. 13.20 Телескоп.  
13.50 Встречная полоса. 14.05 Откры-  
тый урок. 14.35 У всех на устах. 15.00  
"Надо жить играючи". 15.15 На доро-  
гах России. 15.30 "Это Москва". 16.00  
Вести про... 16.20 Бесконечное путе-  
шество. 16.50 "Испанский танец" 17.00  
Совершенно секретно. 17.55 Фут-  
бол. Отборочный матч чемпионата  
мира-98. 20.25 Городок. 21.00 Билл  
Гейтс встречается с ламерами в Крем-  
ле. "И. Мемфис - лучший!". 22.00  
Любовь с первого взгляда. 22.40 Про-  
грамма "А". 23.10 Тихий дом. 23.35  
Живая коллекция.

**5** 10.45 "Окно в мир". 12.00 Ток-  
шоу "Наобум". 12.45 Страсти-  
мордасти. 13.00 Музыкальный  
телеаудит. 14.35 Игра "Лотто-бинго".  
15.45 Спорт 16.05 "Храм". 16.30 Весь  
этот цирк. 16.55 Зебра. 18.55 Боль-  
шой фестиваль. 19.15 "Из жизни от-  
дыхающих". Х/ф. 20.40 Слово —  
депутатам. 20.50 Блэк-клуб. 21.30  
Светская хроника. 21.45 "Новый Пе-  
тербург". 22.15 "Дикий Восток". Х/  
ф.

**НТВ** 7.00 Х/ф "Три товарища". 8.25  
М/ф "Назад в будущее". 9.00  
Сегодня утром. 9.10 "Итого" 9.30  
"Пойми меня". 10.00 "Война в космо-  
се". 10.45 От "Винта". 11.00, 15.00  
Сегодня днем. 11.15 "Панорама" 11.45  
Криминал. 12.00 Хоккей. Чемпионат  
России. 14.30 "Каролина в Нью-Йорке".  
15.15 Проще простого. 16.00  
"Саванна". 17.00 Дог-шоу. 17.30 Ге-  
рой дня без галстука. 18.00, 21.00  
Сегодня вечером. 18.40 Х/ф "Близ-  
нецы" (США). 20.45 Куклы. 21.45 "Бай-  
ки из склепа". 22.35 "Кнопка плюс".  
22.50 "Про это". 23.30 "Плейбой-шоу".

**ТВ6** 6.00, 7.00, 22.20 "Шесть ново-  
стей". 6.10, 12.35, 23.45 Дис-  
канал. 7.10, 23.20 Дорожный патруль  
7.40 "Новые приключения капитана  
Врунгеля". 9.05 "Центер-Приз". 9.15  
М/ф. 9.45 Ералаш. 10.25 Серил "Ци-  
вилизация грифов". 11.40 М/ф. 13.45  
Ток-шоу "Ясама". 14.45 Ток-шоу "Про-  
фессия". 15.40 "Клуб одиноких серд-  
цев". 16.15 "Прекрасные господа из  
Буа-Доре". 17.20 Спектакль "Недоса-  
гаемая". 18.40 Аптека. 18.55 Сканда-  
лы недели. 19.30 "ОСП-студия". 20.20  
"Фитиль". 20.35 Х/ф "Волчья кровь".  
22.30 "Обоз". 0.50 Х/ф "Синий бар-  
хат"

**Воскресенье  
12 октября**

**БТ** 8.00 Коктейль по воскресень-  
ям. 9.00 Телебюль. 9.30 К Дню  
матери. 9.55 Вершина мира. 10.30  
Все нормально, мама! 11.00 Турбъ-  
ектив. 11.20 Сельчане. 11.50 "Навстре-  
чу". 12.20 Я рисую... 12.35 "Осенняя  
дорога к маме". Х/ф. 13.15 "Осенняя  
ярмарка-97". 14.00 Олимп. 14.20  
"Золотые ключи". 15.00 Новости. 15.20  
Бон тон. 15.50 "Золотая рапира" 16.20  
"Аполлодисменты". 17.00 "Оскар". 17.35  
"Курьер". Х/ф. 19.05 Бездельник.  
19.40 Кольбельная. 20.00 Резонанс.  
20.50 Спортивный телекурьер. 21.10  
Телебарометр. 21.25 "Карамболь".  
22.00 Х/ф "Мелодрама" (Франция).  
23.50 Мотоспорт. 0.20 Бархатный се-  
зон

**БТ** 6.40 Х/ф "Двое под одним  
зонтом". 8.15 Мультфильм-  
верк. 8.55 Спортлото. 9.00, 14.00,  
23.30 Новости. 9.10 "Непутевые за-  
метки" Дм. Крылова. 9.30 Пока все  
дома. 10.10 Утренняя звезда. 11.00  
Служу России! 11.30 Играй, гармонь  
любимая! 12.00 "Сельский час". 12.30  
"Подводная одиссея команды Кусто".  
13.20 "Смехопанорама". 14.20 Клуб  
путешественников. 15.05 Футбольное  
обозрение. 15.35 М/ф Уолта Диснея  
"Все собаки попадают в рай". 17.00  
"Колесо истории". 18.00 Х/ф "Осо-  
бенности национальной охоты". 19.50  
Киноафиша. 20.00 Время. 20.40 Брюс  
Уиллис освобождает заложников и  
собственную жену в боевике "Креп-  
кий орешек - DIE HARD". 23.00 Эк-  
спрессия танца. 23.45 Х/ф "Народ-  
ный роман".

**РТР** 6.00 Утренний экспресс 6.55  
"Фрам — полярный медведь".  
7.50 М/ф. 8.30 Присяга. 9.00 Доб-  
рое утро, страна! 9.45 Компьютер.  
10.00 Вести в 11. 10.20 Русское лото.  
11.00 Пульс. 11.30 Новая Россия.  
11.45 Люди и деньги. 12.10 Двойной  
портрет. 12.40 Музыкальный эксп-  
ромт. 13.00 Вести. 13.20 "Линда  
Евангелиста: Париж-Милан-Москва".  
14.50 Репортер. 15.20 Довгань-шоу.  
15.50 Диалоги о животных. 16.05  
Волшебный мир Диснея 17.00 Игра  
всерьез. 17.25 Неизвестная планета.  
17.55 "Аншлаг" и К. 19.00 Зеркало.  
20.05 "Тайна Сахары". 21.10 Футбол  
без границ. 21.40 "К-2" представля-  
ет. 22.35 Русский бой. 23.30 У Ксю-  
ши. 24.00 Подиум д'Арт

**5** 9.30, 12.30, 15.30 Информ ТВ.  
9.45 Папа, мама и я — спортив-  
ная семья. 10.15 Овертайм. 10.45  
"Индаба". 11.15 Песни А. Никольс-  
кого. 12.00 "Негаснущие звезды".  
Л. Утесов. 12.45 Экспресс-кино.  
13.05 "Шаги императора". Х/ф.  
14.20 Загадка Шекспира. 14.45 Ис-  
торические расследования. 15.45  
Спорт 16.05 "Страсти по Филоно-  
ву". 16.35 Детское ТВ 18.30 Обрат-  
ный отсчет. 18.55 Большой фести-  
валь. 19.15 "Русское чудо". Х/ф.  
20.35 Слово — депутатам. 20.45  
Ноу смокинг. 21.30 У всех на виду.  
21.45 Международное обозрение.  
22.15 "Парад парадов"

**НТВ** 7.00 Золотой патефон. 7.30  
Время "Ч". 8.00 Новости дня  
8.15 Среда. 8.30 М/ф "Назад в  
будущее". 9.00 Сегодня утром. 9.15,  
22.50 Кнопка плюс. 9.30 "Пойми  
меня". 10.00 "Война в космосе".  
10.45 От "Винта". 11.00, 15.00 Се-  
годня днем. 11.15 Полицейские буд-  
ни. 11.30 Век футбола. 12.00 Х/ф  
"Квартира" (США). 14.00 Своя игра.  
14.30 Маски-шоу 15.15 Устами мла-  
денца. 15.45 "Котовасия" 16.00 "Са-  
ванна". 17.00 Сегодня вечером. 17.30  
Х/ф "Тумбстоун" (вестерн, в глав-  
ной роли Вэл Килмер). 20.00 Итоги.  
21.15 Х/ф "Лабиринт любви". 23.05  
Х/ф "Жизнь этого парня" (США).

**ТВ6** 6.00, 7.00, 16.50 "Шесть ново-  
стей". 6.10 Дисканал. 7.10  
Дорожный патруль. 7.35 Х/ф "Сам-  
по". 9.20 М/ф. 9.50 "Пальчики об-  
лижешь". 10.30 "Назло рекордам!"  
11.00 "На Галапагосских островах".  
12.05 "Канон". 12.40 "Музыка и прес-  
са". 13.35 "Сделай шаг". 14.30 Спорт  
15.10 Ералаш. 15.30 "Москва Алек-  
сандра Олейникова". 15.45 "Пре-  
красные господа из Буа-Доре". 17.00  
"Знак качества". 17.25 Ток-шоу "Мое  
кино". 18.10 Кинескоп. 19.15 "Фи-  
тиль". 19.30 Х/ф "Хозяева Вселен-  
ной" (США). 21.45 "Мистер Бин".  
22.20 PARTY-зона

**Гасцёўня "РГ"**

# Від Вілейскага водасховішча з каляземнай арбіты

— У 1991 годзе, калі праводзіўся рэферэндум па  
пытанні існавання Саюза, двое касманаўтаў зманціра-  
валі на арбітальнай станцыі высокую мачту, а на ёй  
узнялі сцяг СССР, — расказвае мой субяседнік, вядомы  
ва ўсім свеце мастак Андрэй Сакалоў, — гэты момант я  
паказаў на палатне пад назвай "Самы высокі сцяг Радз-  
імы". У космасе няма ветру, і таму сцяг не мог "лунаць",  
і, каб ён быў хаця б разгорнуты, змайстравалі спецыяль-  
ны каркас. Ужо наступная экспедыцыя выявіла, што ад  
сцяга засталіся толькі дзве ніткі. Вакуум, сонечны вецер  
папрацавалі. І тое, што адбываецца з касманаўтыкай  
цяпер, таксама сумна.

Андрэй Сакалоў родам з  
Масквы. Там ён скончыў ар-  
хітэктурны факультэт. 50-я

завочна да той паездкі, таму  
хутка пасябравалі, пачалі  
маляваць разам.



гады, будаваліся "хрушчоўкі",  
архітэктурна перастала быць  
творчасцю. А на арбіту за-  
пусцілі першы спадарожнік.  
Усё гэта паўплывала на тое,  
што малады архітэктар змяніў  
асноўную прафесію на пра-  
фесію мастака і пачаў маля-  
ваць касмічныя пейзажы.

Цяпер яго работы ёсць і на  
Байкануры, і ў музеі астра-  
наўтыкі і авіяцыі ў Вашынгто-  
не, у прыватных калекцыях і  
нават у каралёў Саудаўскай  
Аравіі.

Мы сустрэліся ў Вілейцы.  
Тут, на беразе вадасховішча,  
Андрэй Сакалоў разам з сям-  
'ёй пабудоваў дом. І аддае  
перавагу адпачынку толькі тут,  
ходзіць пад парусам на невя-  
лікай лодцы, плавае. І па-  
ранейшаму малюе космас.

Урыўкі з нашай гутаркі —  
ніжэй.

Упершыню трапіў на  
Байканур толькі ў канцы 60-  
х гадоў. Адрозна пазнаёміўся  
з Гагарыным, іншымі  
касманаўтамі. А з Аляксеем  
Лявонавым мы былі знаёмыя

Спачатку нас, мастакоў,  
якія малююць космас,  
не вельмі шанавалі. Вось  
NASA (ЗША) запрасіла  
да сябе адрозна 40 чала-  
век. З адным з іх, што  
працуе да гэтага часу,  
Робертам Маколам, мы  
разам выстаўляліся.

Робіцца эскіз, які по-  
тым адпраўляецца з кас-  
манаўтамі на арбіту. Яны  
робяць паметкі аб перс-  
пектыве, колеры, асвят-  
ленні. Калі эскіз  
вяртаецца назад, я за-  
канчаваю карціну. Не-  
калькі эскізаў доўга былі

на нашай арбітальнай стан-  
цыі, таму што не знаходзіла-  
ся месца ў пасадачным  
модулі.

Самое прыгожае зорнае  
неба я бачыў, калі быў у Са-  
удаўскай Аравіі. Там пясок  
пахне нафтай.



Паспрабуйце знайсці на гэтай фотарэп-Прыходзьце,  
радзункі Вілейскае вадасховішча. Яно прыязджае на  
сапраўды там ёсць і мае форму кіта.

Пісьменнікі-фантасты прад-  
казалі многія тэхнічныя да-  
сягненні. Найпершым у гэтай  
справе быў Жуль Верн. Але  
вось малады пісьменнік з Ле-  
нінграда выказаў фантастыч-  
ную ідэю: калі на экватары на  
доўгім тросе падвесіць груз і



вывесці яго за межы атмас-  
феры, то ён не зваліцца. Мы  
з Лявонавым напісалі карці-  
ну "Ліфт у космас". Яе ўба-  
чыў Артур Кларк і з'явіўся  
раман "Фантаны Раю", які  
потым друкаваў у часопісе  
"Техніка моладзі".

У космасе няма граніц, і  
нашы касманаўты таксама  
перажываюць за экспеды-  
цыі астранаўтаў ЗША, як і  
яны за нашых. Космас  
збліжае, гэта настолькі сур-  
'ёзней за ўсю палітыку!.. А  
месячная эпапея — пытанне  
прэстыжу. На маю думку,  
намнога большы падзвіг —  
вяртанне карабля "Apollo-  
13", а не высадка экіпажа  
"Apollo-11".

Апошнім я задаў пытанне,  
ці не ўзнікае жаданне маля-  
ваць звычайныя зямныя пейза-  
жы тут, на беразе  
спакойнага вадасховішча, ся-  
род утульнай цішыні вілейскіх  
лясоў. Аказала-  
ся — не, і ў па-  
верджанне  
Андрэй Сакалоў  
паказаў новы  
пейзаж, дзе з  
космасу відаць  
гэтае самае ва-  
дасховішча. Усе,  
хто пажадае,  
таксама могуць  
яго ўбачыць.

Прыходзьце,  
радзункі Вілейскае вадасховішча. Яно прыязджае на  
сапраўды там ёсць і мае форму кіта.

Пісьменнікі-фантасты прад-  
казалі многія тэхнічныя да-  
сягненні. Найпершым у гэтай  
справе быў Жуль Верн. Але  
вось малады пісьменнік з Ле-  
нінграда выказаў фантастыч-  
ную ідэю: калі на экватары на  
доўгім тросе падвесіць груз і

Занісаў Алег ГУЛЕЦКІ.  
Фота Алега БАШТАВЕНКІ.

## Залатая восень - час гуляць у футбол. Міні

МАЛАДЗЕЧНА. Як паведаміў старшы-  
ня гарадской федэрацыі футбола Ана-  
толь Ішчанка, 18-19 кастрычніка будзе  
праведзены ўжо традыцыйны турнір па  
міні-футболе "Залатая восень". "РГ"  
пастараецца не застацца ў баку.

Плануецца ўдзел 12 каманд. Гэта мясцо-  
вая "Маладзечна-96", ЗЛМК, "Дынама",  
"Спартак" і "Электрамодуль". Павінны пры-  
ехаць госці як блізкія — Беразінскае і Чысць,  
так і далёкія — Ашмян, Сморгонь, Вілейка,  
Валожын, Мядзел. У першы дзень стануць  
вядомыя мацнейшыя калектывы ў чатырох

групам, а назаўтра адбудуцца паўфіналы і  
фіналы. Матчы пройдуць на трох палях.  
Папярэднія ўмовы такія: асноўны склад — 6  
палявых і варатар, працягласць гульні — 2  
таймы па 20 хвілін, стартавы ўзнос — 500  
тысяч рублёў.

ВАЛОЖЫН. У мінулыя выхадныя ад-  
быўся ветэранскі турнір памяці фут-  
баліста, трэнера, судзі Аляксандра  
Латышава.

Перамаглі маладзечанцы, якія абыгралі  
і гаспадароў пляцоўкі, і вілейчан.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.



**Крымінал. здарэнні****Грошы за пільнасць**

**ВАЛОЖЫН.** Раман Карніцкі, вартаўнік калгаса "Радзіма", ноччу, ахоўваючы тэхніку, пачуў скрыгатанне металу. Хтосьці лез у магазін вёскі Раднікі.

Аднаму ісці на злодзеяў небяспечна, таму вартаўнік падняў вясцоўцаў. Напалоханыя наўмыснікі збеглі, пакінуўшы ля магазіна аўта-

мабіль і накрадзеныя з магазіна рэчы. **Раман Карніцкі** ўзнагароджаны грашовай прэміяй райспажывтаварыства.

**Барыс САЧАНКА.**

**Пераапануты долар**

**МАЛАДЗЕЧНА.** Рабочая завода парашковай металургіі нядорага набыла на гарадскім рынку ў асоб, як іх цяпер прынята называць: каўказскай нацыянальнасці, сто долараў ЗША: дзве купюры вартасцю 50 долараў.

Вярнулася дадому што прытуліўся ля лічбы шчаслівая.

Тады толькі разгледзела больш уважліва тыя долары, пазногцем паскрэбла партрэт на купюры - той няспешна пачаў спаўзаць, згортвацца. А з-пад яго сарамліва зірнуў твар іншага дзяржаўнага дзеяча ЗША.

Праз хвілін колькі такім жа чынам знік і нулік,

У выніку абедзве 50-доларавыя купюры аказаліся бессаромнай падробкай з 5-доларавых. І заплаціла жанчына за тыя "пераапанутыя" 10 долараў тры мільёны "зайчыкаў".

Пакрыўджаная ў ГРАУС не звярталася.

**Святлана ПОСАХ.**

**Не ўжыліся**

**АСТРАВЕЦ.** Трагічны фінал мела сумеснае жыццё ў доме жыхара Варнян Р. і яго сужыцельніцы Людмілы Рэпінай.

Будучы на добрым падпітку, той пачаў прад'яўляць сваёй сяброўцы прэтэнзіі, затым у ход пайшлі кулакі. Вынік - жанчына ад атрыманных траўм памерла на месцы здарэння.

Цяпер пракуратура

ўзбудзіла крымінальную справу, а падазраваемы арыштаваны. Думаецца, што цяпер многія жанчыны зробіць высновы, з кім можна жыць, а з кім наадварот.

**Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.**

**Сімпатычныя рабаўнікі**

**ВІЛЕЙКА.** Позна ўвечары нехта пазваніў у дзверы кватэры прыватнага прадпрымальніка, што жыве па вуліцы Першамайскай.

На песвічнай пляцоўцы стаяў прывабны знешне хлопец. Гаспадар адчыніў. Тут жа невядома адкуль двое ў масках уварваліся ў кватэру і збілі гаспада-

ра. Здаецца, з рэчаў нічога не знікла. Ідзе следства. Хутчэй за ўсё, прадпрымальнік некаму своечасова не вярнуў пазыку.

**Алена ІРЫСАВА.**

**Большасць самазабойцаў выбірае пятлю**

Ноччу нехта ўлез у магазін вёскі Шыпкі. Пакуль вядома, што знікла некалькі шклянак гарэлкі. Рэвізія ў магазіне выявятляе страты. Адначасова ідзе пошук зламыснікаў.

...

Скончыўся суд над бацькам, які згвалціў сваю дачку. "Тата" атрымаў 8 гадоў пазбаўлення волі ў калоніі строгага рэжыму. Ахвяра паступіла ў мясцовае вучылішча на дзяржаўнае забеспячэнне.

...

Магчыма, сёлета будзе рост выпадкаў самазабойстваў. Калі летась за год 37 чалавек такім чынам развіталіся з жыццём, то гэтая лічба значыцца за 9 месяцаў гэтага года. Самазабойствы маладзюць, большасць выбірае пятлю.

**Марына ТАЧЫНСКАЯ.**

**Нататкі злоснага чалавека****Найважнейшы орган**

На мінулым тыдні даў аб сабе знаць "наш злосны чалавек". Вось яго пытанні.

У кожнага чалавека, чынак, што стаяць у карачынах спаднічках з цыгарэтай ля пад'езда? А ў сяржанта-аўтаінспектара? Можна, хто падкажа, а?

**Валерый ХІНЕВІЧ.**

**Куды ідзем мы з "пятачком"?**

**МАЛАДЗЕЧНА.** На тэрыторыі рэспублікі не ваююць. Але ў актавай зале музвучылішча на ўрачыстым вечары "У міласэрнасці ёсць імёны" збіраліся грошы ў фонд Міру.

Вечар быў арганізаваны мясцовым аддзяленнем. Выступала яго старшыня Святлана Чыжыкава. Яна падкрэсліла, што ў сувязі з Чарнобыльскай аварыяй дзеці і дарослыя маюць патрэбу ў медыцынскай, матэрыяльнай дапамозе.

Сапраўды, дзіцячай паліклініцы па лініі фонду ірландцы перадалі машыну хуткай дапамогі з медыкаментамі - хутчэй за ўсё прывезеную ў якасці гуманітарнай дапамогі. Дык куды ж ідуць добраахвотныя ўзносы? Калі лічыце, што іх не было, - памыляецеся. На вечары прадставілі людзей, якія ўнеслі свой уклад у скарбонку фонду Міру, - старшыню калгаса "Гарадзілава", кіраўніка мясцовага аддзялення "Белзнешэканамбанка", іншых.

Марафон міру ў горадзе праходзіў тры дні. З вечарам адпачынку для ветэранаў вайны і працы.

**Людміла ГЛІНСКАЯ.**

**Футбол****1 ліга. 22 тур**

"Дынама" (Мн) - "Маладзечна" 1:1.

Пасля гэтага матча маладзечанцы займаюць 14 месца з 19 ачкамі, маючы 4 перамогі, 7 нічыіх, 11 паражэнняў і розніцу мячоў 21-36.

Лідзіруюць у чэмпіянаце "Белшына" - 56, "Дынама" (Мн) - 49, "Лакаматыў-96" (Вц) - 46. Учора маладзечанцы гулялі на выездзе з "Нёманам", а 8-га будучы прымаць "Тарпеда-Кадзіно".

**Чэмпіянаты абласцей**

Міншчына.

"Беларуськалій" (Салігорск) - "Маладзечна-96" 2:2

"Іслач" (Валожын) - "Белыя Росы" (Мінскі р-н) 1:5  
"Прадпрымальнік" (Вілейка) - "Аўтазаводзец" (Жодзіна) 3-за няўкі гасцей гульня перанесеная на 5. 10. Днём раней адбудуцца такія матчы:

"Маладзечна-96" (1 месца) - "Прадпрымальнік" (7 месца)  
"Аўтазаводзец" (5 месца) - "Іслач" (12 месца)  
**Гродзеншчына.**  
"Смаргонь" - "Нёман" - СДЮШАР (Гродна) 6:1  
"Цэментнік" (Ваўкавыскі р-н) - "Смаргонь" 0:1

**Пажары****Ноч, пажар, смерці**

**АСТРАВЕЦ.** У ноч з 27 на 28 верасня адразу тры пажарныя машыны накіраваліся на тушэнне жыллага дома ў вёсцы Караняты. Але, на вялікі жаль, трагедыі было наканаваана адбыццём.

Саракапяцігадовы вясковец Іван Шостка меў ва ўласным доме самаробнае абгравальнае прыстасаванне. Яно было на кухні. Адбылося ўзгаран-

не. Сам гаспадар задыхнуўся ад дыму. Калі агонь пачаў выбівацца праз вокны і дах, пажар заўважыў 20-гадовы **Руслан Панасюк**, які зусім нядаўна вяр-

**Адным абзацам**

На сесіі маладзечанскага гарсавета адзінагалосна вырашана, што абмеркаванне праекта прэзідэнцкага дэкрэта аб умацаванні дысцыпліны пройдзе на 5 прадпрыемствах горада, у тым ліку ЗЛМК і мэблевай фабрыцы.

У Вілейцы прыступіў да абавязкаў новы міжрайпракурор. **Аляксандр Мароз** раней працаваў у Старых Дарогах. Ён жанаты, мае сына-студэнта, дачку-школьніцу.

Выйграўшы гэтыя перанесеныя сустрэчы, смаргонцы заваявалі чэмпіёнскі тытул.

На гэтым тыдні гуляецца некалькі матчаў апошняга тура, а ў нядзелю сустрэчамі 1/16 фіналу распачнецца розыгрыш кубка. Нас зацікавяць такія пары каманд:

"Сатурн" (Астравец) - "Смаргонь"  
"Баруны" (Ашмянскі р-н) - "Харчавік" (Дзятлаўскі р-н)

**Сяргей ГАЙКОВІЧ.**

нуўся з войска. Ён кінуўся сам яго тушыць. Праўда, нічым дапамагчы гаспадару дома не змог, бо, як мяркуецца, трапіў пад палаючае бярвяно і таксама загінуў.

Гэты выпадак давёў лічбу загінуўшых сёлета на Астравеччыне да 6 чалавек.

**Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.**

жыцця ўсемагчымых айчынных і замежных "зорак", вы атрымаеце масу карысных парадаў, даведаецеся, якія значныя падзеі адбыліся ў гэтым месцы і годзе, і дзесяць, і сто год таму, якія і дзе заўважаны анамальныя з'явы, зможаце "паварушыць звільнамі" над красавордам, пазнаёміцеся з творчасцю сваіх калег, правярыце, ці не падманваюць гараскопы, усмінецеся, зірнуўшы на старонку гумару.

Для ўсіх падпісчыкаў "Службы спасення 01" устанавіваецца пастаянная скідка 30% пры публікацыі рэкламы і прыватных аб'яў. ГУВПС, Беларуская асацыяцыя пажарных і ЭКП "Светач" устанавілі спецыяльныя грашовыя прызы для найбольш актыўных памочнікаў у падпісной кампаніі. Кантактны тэлефон для даведак: 8-(017)2-33-20-78.

**Рэдакцыя часопіса "Служба спасення 01".**

**Калонка псіхолога****Душы напаказ?**

(Працяг)

**Чырвоны** - сексуальнасць (яна ляжыць у аснове ўсіх матываў чалавека). Колер гаворыць пра моцную волю, эгаізм і нервовае напружанне. Такія людзі, як правіла, заўсёды атрымліваюць тое, чаго жадаюць. Наогул жа, прыхільнікам чырвонага колеру патрэбна стрымліваць сваю імпульсіўнасць, каб пазбегнуць бытавых траўмаў, няшчасных выпадкаў і аварыйных сітуацый. "Чырвоныя" жанчыны заўсёды вельмі палкія натуры. Яны могуць паставіць рэкордную планку так высока, што іншыя і не снілі. Так, гэта фатальныя жанчыны, якія выкарыстоўваюць сваю сексуальнасць дзеля ўлады. "Чырвоныя" мужчыны заўсёды імкнуцца да славы і кіравання, не важна чым, толькі б карыстацца пэўнымі прывілеямі. Больш за ўсё яны цэняць свае грошы, таму што глыбока ўпэўненыя ў іх магутнасці. Часта, падобна да жанчын, атрымліваюць сапраўдную асалоду ад ушанаванняў і кампліментаў. Фальшу часта не заўважаюць. А як вы лічыце, ці змогуць яны ўстаяць перад парай прыгожых ножаў? Ніколі. Усе іх рашэнні прымаюцца імгненна. "Чырвоныя" дзеці падобныя да блукаючых агеньчыкаў, іх вельмі цяжка ўтрымаць дома. З узростам - ужо каля сябе. Гэтыя маленькія эгацэнтырыкі і потым, усё сваё свядомае жыццё, захоўваюць незалежнасць.

Лічыцца, што чырвоны колер павышае ўтрыманне гемаглібіну ў крыві. **Жоўты** - слабасць (духу ці фізічная вяласць). Колер уваасабляе душэўнае цяпло, жаноцкасць і расчараванне. Такім людзям часта не хапае энергіі, што стварае ўяўленне іх ляноты і бязвольнасці. "Жоўтыя" жанчыны - сірэны, тут ужо сапраўды "слабы пол", без усялякіх прыкмет эмансipaцыі. Яны хутка звываюць сабе ўтульныя гняздэчкі і задавальняюцца звычайнай роляй хатніх гаспадынь.

Заўсёды цэняць тое, што маюць. Мужчыны ж адчуваюць сябе "пад абцасам, як пад дахам". Яны адданыя мужы і клапатлівыя бацькі. Жывуць адным днём. "Жоўценькія" дзеткі звычайна таленавітыя.

Гэты колер паляпшае абмен рэчываў у арганізме.



## Жыве Беларусь!

## Асвечаны крыж

У свята Узвіжання ў Радашковічах асвечаны крыж, які ўстаноўлены вернікамі на вул. Полацкай. Крыж, зроблены мясцовым майстрам **М. Душкевічам** і ўпрыгожаны вышываным ручніком, асвяціў айцец **Фама**.

Радашковічам - 550. З гэтай нагоды 25 кастрычніка адбу-

дуцца святочныя ўрачыстасці. Удзел у іх мясцовыя ўлады запрашаюць прыняць усіх жадаючых. У праграме раённага ярамарка, гульні, забавы, выступленні артыстаў, дыска-ка. Пачатак у 11 гадзін, заканчэнне - 26 кастрычніка ў 4 гадзіны раніцы.

**Мікола ЛІННІК.**

## Яўрэйскі анекдот

## Кравец, шавец і крамнік

Яўрэй купіў на кірмашы адрэз тканіны і занёс яго да краўца, каб той пашыў яму святочны гарнітур. Кравец пару разоў перамераў тканіну, урэшце сказаў, што на пінжак і штаны не хапае.

Яўрэй пайшоў да іншага краўца, які памераў сукно не так дакладна, прыняў заказ і ўзяўся да работы.

Калі ў першы святочны дзень Новага года яўрэй прыйшоў у сінагогу, то не без здзіўлення ўбачыў, што дзевяцігадовы сыноч другога краўца носіць на сабе касцюмчык з яго ж матэрыі.

- Што ж гэта такое, - звяртаецца заказчык да першага краўца. - Ска-заў мне, што сукна не хапае, а другі не толькі пашыў мне касцюм, але яшчэ здолеў выкраіць з майго кавалка касцюм для свайго дзіцяці?!

- Так, так, але ў мяне блізняткі, - даходліва растлумачыў майстар іголки.

## РЭКЛАМА

## Прадае

■ Пнеўманнож, ■ Молат,  
■ Устаноўку помпавую,  
■ Пілу па метале, ■ Вальцы  
ПД 630 315/315,  
■ Змяшальнік ЗЛ-63-01.  
Т. (01773) 99131, 99227

Прадаем кран-бэлку 3,2т  
у камплекце, вентылятар  
ВЦ4-75-5, цвікі, шкло.  
Т. (01773) 26116, 20430.

Приобретайте новый  
ТЕЛЕФОННЫЙ  
СПРАВОЧНИК  
г. Сморгонь в редакции "НГ"  
(Советская 21, 3-ий  
этаж) работаем с 9  
до 17ч.) или в наших  
дуплексных киосках  
(в т.ч. в киосках "Белсоюзпечать").  
Стоимость  
♦ в киосках - 70.000р.  
♦ в редакции - 65.000р.  
♦ за безнал. - 70.000р.  
расчёт (в ред.)

## РЭКЛАМАДАЎЦЫ!

Змяніўся разліковы рахунак рэдакцыі "РГ".  
Мы будзем рады прыняць вашыя  
плацяжы на разліковы рахунак  
№3012101960012  
у аддзяленні  
Белнешэканамбанка  
ў Маладзечне, код 211.

## МАЛАДЗЕЧАНСКИ МАГАЗІН

• **МОДА** •

НОВАЯ КАЛЕКЦЫЯ  
з 20.09  
ДЫВАНОВЫХ  
ВЫРАБАЎ



ПРАЦУЕМ з 10 да 19, па СУБОТАХ з 10 да 15

Даведкі, заказы - 63224, 61773, 63226.

Андрэй Барбашынскі  
і Сяргей Гарлуковіч - нашы землякі

**АШМЯНЫ.** Не так даўно ў Любліне праходзілі сусветныя гульні палякаў. Адзін з трох пасланцоў Ашмяншчыны, **Дзмітрый Зіневіч**, заняў 9 месца па настольным тэнісе.

Расказвае старшыня райспарткамітэта **Збігнеў КАМІНСКІ**.

— На рабочай спартакіядзе вобласці сталі пераможцамі нашы бильярдзісты і шашысты. На наступным тыдні будзем праводзіць у сябе некалькі лёгкаатлетычных кросоў, а ў бліжэйшую нядзелю - чэмпіянат краіны па мотаспорце, аб чым паведамляла "РГ". Хочацца яшчэ раз адзначыць нашага выдатнага гоншыка **Аляксандра Гіруца**, а таксама зачынальніка гэтага віду ў раёне **Эдуарда Вілікава**. Гоначная траса - лепшая ў рэспубліцы: шырыня 6 метраў, падземныя пераходы, наглядальныя вышкі.

Маём стадыён на 2500 гледачоў. Ёсць дзве ДЮСШ. Адна з іх арганізаваная пры калгасе "Маяк", што сустракаецца ня-

часта. Другая ў горадзе. Тут развіваюцца лёгкае атлетыка і гандбол (трэнер - **Віктар Рамулевіч**, які, дарэчы, вельмі папулярны). Мы ганарымся сваім выхаванцам алімпійскім чэмпіёнам-92 у складзе зборнай СНД **Андрэем Барбашынскім** (пасля мінскага СКА ён выступаў у розных клубах Іспаніі, Венгрыі і Германіі, дзе зараз гуляе за "Эмсдэтэн" у другой бундэслізе - **аўтар**). Трэба адзначыць і футбол. На першынстве Гродзеншчыны (2 ліга) удзельнічае каманда **Барунаў**. Напэўна, нямногія ведаюць, што тут пачынаў свой шлях алімпійскі чэмпіён-88 у складзе зборнай СССР **Сяргей Гарлуковіч** ("Гомсельмаш" - "Дынама" (Мінск) - "Лакаматыў" (Масква) - "Барусія" (Дортмунд) - "Аланія"

(Уладзікаўказ) - "Спартак", дзе з'яўляецца лідэрам у свае 36 год - **аўтар**). Калі зайшла гаворка аб слаўных ашмянцах, успомнім алімпійскага чэмпіёна-36 у складзе зборнай Польшчы стралка **Вярсоцкага**.

З 92-га года, як і наогул у рэспубліцы, развіваем інваспорт. Спачатку здавалася, што гэта складаная справа, а выйшла наадварот. Актыўнасць проста ўражвае. Людзі гуляюць у валеібол, дартс, настольны тэніс, шахматы, шашкі. Спартсменам у лёгкай і цяжкай атлетыцы, армрэстлінгу, плаванні, стральбе, лыжных гонках. У склад зборнай Беларусі ўваходзяць **Валянціна Лабуніна** (шахматы), **Генадзь Бардзевіч** (лёгкае атлетыка), **Міхаіл Кетрыс** (валеібол), **Аляксей Высоцкі** і **Валянцін Анішын** (стральба).

**Сяргей ГАЙКОВІЧ.**

## Беларусь - Польшча

## Зарабляць болей, плаціць меней?

Цэны ў доларах на тавары ў Беларусі і Польшчы згодна з дадзенымі Міністэрства статыстыкі і аналізу РБ на 1. 09. 97 г.

	Беларусь	Польшча
Хлеб сталовы (1 кг)	0,17	0,49
Макарона (1 кг)	0,95	1,14
Мука в/г (1 кг)	0,59	0,46
Цукар-пясак (1 кг)	0,77	0,57
Яйкі (10 шт.)	0,88	0,85
Масла сметанковае (1 кг)	3,16	2,84
Алей (1 л)	1,76	1,37
Малако 3,2 тлуст. (1 л)	0,26	0,41
Ялавічына (выразка незамарож. 1кг)	4,2	3,99
Грудзінка свіная вэнджаная, без касцей (1 кг)	4,2	3,42
Сасіскі (1 кг)	2,89	1,85
Каўбаса вараная (1 кг)	2,56	1,71
Каўбаса "Салямі" (1 кг)	5,29	5,70
Шынка свіная (1 кг)	6,9	4,15
Куры 1 катэг. (1 кг)	2,3	1,42
Апельсіны (1 кг)	1,39	0,71
Лімоны (1 кг)	1,57	0,85
Шпроты (банка)	0,75	0,36
Пральны парашок (1 кг)	2,58	1,17
Халадзільнік тыпу КТ-355	258,0	177,0
Бензін АІ-95 (1 л)	0,43	0,48

Суднасіны ўзроўню і зарплаты ў Беларусі і Польшчы на 1. 09. 97

	Беларусь	Польшча	%
Сярэдняя зарплата рабочых і служачых у \$	90,66	323,47	28,0
Сярэдняя пенсія па ўзросце ў \$	31,34	172,34	18,2

Трэба зазначыць, што ў Польшчы хлеб такой нізкай якасці, як "Беларускі фармаві" коштам \$0,17 не выпякаецца, а самае таннае малако, пастэрызаванае, на працяглы тэрмін захоўвання ў Беларусі каштуе \$0,6. Апрача гэтага, у Польшчы развітая сетка дробнааптовага гандлю, дзе можна купіць практычна ўсе прадукты харчавання на 10-15% танней, чым у магазінах.

Шматпрофільнае малое прадпрыемства "ВАРТ" рэалізуе прадукцыю ўласнага вырабу

- МУКУ шатраваную вышэйшага гатунку па цане 12800 руб.кг.  
- МУКУ шатраваную першага гатунку па цане 9600 руб.кг.

**КУПЛЯЕМ ПШАНІЦУ ХАРЧОВУЮ З КЛАСА**  
Тэлефоны (01797) 55-3-73, 54-5-72; факс 54-5-72

**МЕДИЦИНСКАЕ ПРАДПРЫЕМСТВА**  
**ДОКА**  
ЗАПРАШАЕ  
Апэтка №1 - вул. Галіцкага, 12  
тэлефон 6-82-21.  
Апэтка №2 - В. Гасцінец, 746  
тэлефон 6-04-49.  
Стаматалагічны кабінет,  
вул. Ясінскага, 21  
тэлефон 6-42-43.

**ПРИМЕР**  
БОЛЬШ за 500  
найменнай  
запасных частак  
да аўтамабіляў  
ТЭЛЕФОНЫ (01773) 74922,  
ГРУЗОВЫ АУТАПАРК №1 74722

**МДП СТА "МАЛАДЗЕЧНА-СЕРВІС"**  
- ацэнка транспартных сродкаў для ДАІ, для мытнага афармлення, для суда і г. д.;  
- рамонт і афарбоўка аўтамабіляў;  
- рэалізуем АКБ (ад 6СТ50 да 6СТ190), аўташыны для легкавых, грузавых аўтамабіляў, трактароў, с/г машын;  
- рэалізуем запасныя часткі для легкавых, грузавых аўтамабіляў, трактароў, с/г машын;  
ёсць у продажы: 1. аўтобус ПАЗ, 2. тэхдапамога ГАЗ-52, 3. зварачны аграгат (дызель), 4. тэрмафура, 5. мікрааўтобус УАЗ-452;  
г. Маладзечна, вул. Віленская, 40. Тэл. 71204, 71531, факс 71819.

**А**втошины  
Втокамеры  
Вкумуляторы  
Только у нас!

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРИЗ**

Покупая товар на сумму 180 млн.руб., и более  
Вы получаете на выбор:

**бесплатно!!!**

комплект шин к автомобилю ВАЗ

либо скидку от 2 до 5%

Возможен бартер на зерно или мясо

220007, г.Минск, ул. Могилевская, 39. Телефон (0172)298-206, тел./факс 245-967

Более 100 моделей  
грузовых, легковых и сельхозшасси

**ПРЕМИЯ**  
фирма ПРЕМИЯ

Поставка товара возможна со складов в городах:

МИНСК: (017) 2245967  
(017) 2642283  
МОЛОДЕЧНО: (01773) 53836  
ВИЛЕЙКА: (1771) 55197  
СМОРГОНЬ: (01592) 33087  
ОШМЯНЫ: (01592) 21896

220007, г.Минск, ул. Могилевская, 39. Телефон (0172)298-206, тел./факс 245-967

Арганізацыя прадае  
**МУКУ ЖЫТНЮЮ**  
скідзель. Т. у Мал. 6-03-98

Прадаецца 2-пав. катэдж  
(з чырвонай цэглы)  
у в. Пераходы Сморгонскага раёна.  
Ёсць вялікі гараж і падвал (усё ўбудаванага тыпу).  
Паровое, ацяпленне ад індывідуальнага катла.  
Ёсць зашклёная мансарда, асобна стаяць хлявы  
з сілкатнай цэглы.  
У сапраўднае карыстанне выдзелена 1,6 га  
апрацоўваемай зямлі.  
Тэл. у Сморгоні 52588, 51413.



● Пескаструменная апрацоўка днішчаў  
● Антыкарызійнае пакрыццё  
● Кузаўныя работы і зварка  
● Рамонт глушыльнікаў

Маладзечна, вул. Дзяржынска, 25а  
(тэрыторыя АТ "Сняжынка").  
Тэлефоны: 70393, 64925.



Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмян, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

3 - 9 кастрычніка 1997 года

## Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна:

Маладзечна - 01773, Вілейка - 01771, Сморгонь - 01592, Ашмян - 01593, Валожын - 01772, Мядзел - 01792, Астравец - 01591, Мінск - 0172.

## РЕДАКЦИЯ "РЕГИОНАЛЬНАЯ ГАЗЕТЫ"

## набудзе ТЭЛЕФОННЫЯ ДАВЕДНІКІ

АШМЯНАУ, ВАЛОЖЫНА, МЯДЗЕЛА, АСТРАУЦА

(магчымы электронны варыянт)

Звяртайцеся па тэлефонах (01773) 69667, 53841

## 1 ТРАНСПАРТ

## ПРАДАМ

- А/м Опель-Кадэт, 85 г. в., белы, 5-дверны, 1,6, СКПП. Т. у Мал. 65407.
- А/м Опель-Аскона, 78 г. в., 1,3 л, капрамонт рухавіка. Нядорага. Т. у Мал. 98147 (Ігар), Віл. 56957.
- Мікрааўтобус РАФ-2203, у добрым стане, нядорага. Т. у Мал. 64084 (пасля 18-00).
- Трактар Т-25, 92 г. в., \$2000. Т. у Мал. 34343.
- М. 408, на хаду, \$300. Т. у Мал. 66325, 21111.
- М/а Ныса-522, 79 г. в., 2,2 л, бензін. Т. у Мал. 53945 (3 8-00 да 16-30).
- Прычэп да л/а МТЗ, новы. Т. у Сморг. 52723.
- Фольксваген Пасат, 88 г. в., 1,6 л, бензін, нерастаможаны. Т. у Сморг. 32247 (увечары).
- Матацыкл МТ Днепр і запчасткі. Т. у Мал. 68879.
- А/м ВАЗ 21013, 81 г. в., добры тэх. стан. Т. у Мал. 52818.
- А/м ВАЗ-2103, 76 г. в., кап. рамонт рухавіка, фаркоп, газ. устаноўка, \$1000. Т. у Мал. 73995.
- А/м Форд-Гранада, 80 г. в., 2,0 фаркоп, растаможаны, у выдатным стане, \$1600, торг. Т. у Мал. 33331.
- Форд-Таўнус, 83 г. в., 1,6 л, растаможаны. Т. у Мал. 51202.
- Аўдзі-80, 81 г. в., бензін, па запчастках. Т. у Мал. 20304.
- МТЗ-80, ЮМЗ-6Л, ЗІЛ-130 дызель, ГАЗ-52 і ЗІЛ-131 на запчасткі. Т. у Віл. 68205, 68209 (пасля 20-00).
- Фіят-Дуката, 89 г. в. Т. у Віл. 78372.
- А/м Фольксваген-Пасат, 87 г. в., нерастаможаны. Т. у Віл. 59017, 58677.
- ЗАЗ-968, можна на запчасткі. Цана сімвалічная. Т. у Віл. 54097 (увечары).
- Прычэп КамАЗ, СКБ 8350. Т. у Віл. 78372.
- А/м ВАЗ-2101, 77 г. в., у выдатным стане. Цана дагаварная. Т. у Віл. 53877.
- ВАЗ-2101, 1000 ум. адз. Т. у Віл. 57986, 58690.
- ВАЗ-21011 1975 г.в. \$1300. Т. (8-01773) 54700, 50484, Мікалай.

## 2 НЕРУХОМАСЦЬ

Агенцтва НЕРУХОМАСЦІ "Ураджай". Вілейка ☎ 56382

## ПРАДАМ

□ Зруб 6х8. Нямецкі вугал. Т. у Віл. 57959.

- Дачу паблізу вадасховішча: 10 сотак, сад, домік 3х5, абсталяваны для пражывання, і дом 7,5х7,5 з мансардай, без унутраных работ, 12 км ад Вілейкі. Т. у Віл. 55869.
- 3-пак. кв-ру ў Вілейцы. Т. у Мінску 544223 (удзень).
- Дом у в. Гарадок, гаспабудовы, 15 сотак. Т. у Віл. 56709.
- 4-пак. кв-ру ў в. Даўгінава. Т. у Віл. 74147.
- 3-пак. кв-ру ў Вілейцы. Т. у Віл. 58245.
- Дом у Залесі Сморгонскага р-на, блочна-цагляны, 25 сотак, гаспабудовы. Т. (8-01592) 92370, (8-0172) 280463.
- Зруб абразны, 4х4+2 веранда, кроквы, бэлькі. Т. у Віл. 44683 (пасля 19-00).
- Гараж у ГК-18. Т. у Мал. 61008.
- 1-пак. кв-ру ў Сморгоні. Адрес: ДОС, 12-15.
- 3-пак. кв-ру ў Сморгоні або мяняю на 2-пак. кв-ру ў Гомелі. Т. у Сморг. 36288.
- 2-пак. кв-ру ў Сморгоні па вул. Трактарнай. Т. у Сморг. 32133.
- Дом у в. Абрамаўшчына-І, газ, пабудовы, калодзеж, сад, 0,3 га, 25 км ад Сморгоні. Звяртацца: в.Целякі, Гуль.
- У прыгарадзе Сморгоні жылы дом. Т. у Сморг. 36073.
- Тэрмінова 3-пак. кв-ру ў цэнтры Маладзечна. Т. у Мал. 77385 (пасля 18-00), 76355.
- 3-пак. кв-ру ў Вілейцы. Званіць у Маладзечна 69758.
- Гараж, ГК №19, \$700. Т. у Мал. 71093.
- Дом, 6х12, дошку, станок, фундаментныя блокі, паўбрус. Т. у Віл. 68209, 68205 (пасля 20-00).
- 1-пак. кв-ру ў Вілейцы. Новы дом, паркет. Цана дагаварная. Т. у Мінску (2) 521076. Т. у Віл. 57852.
- 2-павярховы цагляны дом з цэнтральным ацяпленнем, усімі выгодамі, агульная жылая плошча 170 кв. м. Т. у Віл. 55721.
- Тэрмінова 2-пак. кв-ру. Т. у Мядз. 54754, Наташа.

## ЗДАМ

□ 2-х пакаёвую кватэру ў Вілейцы. Т. у Мал. 69758

## КУПЛЮ

□ 2-пак. кв-ру ў Маладзечне. Т. у Мал. 65888.

## МЯНЯЮ

- 2-пак. кв-ру ў Мазыры на 2-ці 3-пак. у Маладзечне. Т. у Вал. 54535.
- 1-пак. кв-ру, прыватызаваную, 1-й пав., тэлефон. Т. у Мал. 65143.
- 2-пак. кв-ру ў Маладзечне на адна-двухпакаёвую кв-ру ў Мінску. Т. у Мінску 448179.
- 3-пак. кв-ру на 1 + 1. Праланоўваць Маладзечна, Чысць, Магілёў. Т. у Мал. 52470.

- Дзве 2-пак. кв-ры, дачу і ўчастак ва Уладзіастоку на адну 3-пак. у Вілейцы, Мядзеле, Маладзечне. Т. у Віл. 57781.
- Драўляны дом у цэнтры Маладзечна на 2-, 3-пак. кв-ру або прадам. Т. у Мал. 54096.

## 3 ЗНАЁМСТВЫ

- ♥ Сімпатичны мужчына, 175/70, 35 год, матэр. і жыллём забяспечаны, хоча пазнаёміцца з жанчынай да 30 год. Адкажу на пісьмо з фота. Вярну. Маладзечна-4, д/з VIII-ВН №640162.
- ♥ Жанчыну, якая не страціла Веру, Надзею, Любоў, чакае адзінокі мужчына. Аб сабе: 37 год. 225250 г. Івацэвічы, УЖ 15/5-2, Капцёнак Сяргей Н.
- ♥ Удава, 46 год, пазнаёміцца з мужчынам да 55 год, які мае жыллё. Маладзечна-4, д/з, п/п №533759.
- ♥ Мужчына, 37/176/70, без шкодных звычак, разведзены, матэрыяльна забяспечаны, пазнаёміцца з жанчынай для стварэння сям'і. 231000 Сморгонь, д/з, КН №0032540.

## 4 ПАСЛУГІ

□ Грузаперавозкі, а/м Мерседэс ізатэрма, 20 т, тэнт 20 т. Т. у Мал. 53834.

## Відэаздымка

Т. у Мал. 54955.

- Вясельныя ўборы. Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 74а, кв. 18.
- Вясельныя ўборы, вялікі выбар імпортных мадэляў. Пракат. Т. у Мал. 50825.
- Падключэнне пральных (стиральных) машын-аўтаматаў з гарантыяй па рэгіёне. Т. у Сморг. 52604.
- Узнаўленне бухгалтарскага ўліку, аўдыт. Ліцэнзія №1322 ад 19.06.97 г., выд. аўдыт. палатай. Т. у Сморг. 22080.
- Відэафатаздымка. Т. у Мал. 29274.
- Пракат вясельных сукенак. Т. у Віл. 58027.

## 5 ВІНШАВАНКІ

✿ *Марыяміну Прыкову, работніцу Маладзельскага ЦІЗ, з днём нараджэння віншуе калектыў "Рэгіянальнай газеты". Жыдае і далей заставацца ў юным узросце.*

## МАКАРОННЫЯ ВЫРАБЫ

нядорага  
Т. (01773) 53713, факс 53753

## РЕКЛАМАДАЎЦЫ!

Змяніўся разліковы рахунак рэдакцыі "РГ". Мы будзем радыя прыняць вашыя плацяжы на разліковы рахунак №3012101960012 у аддзяленні Белзнешэканамбанка у Маладзечне, код 211.

## 5 РОЗНАЕ

## ПРАДАМ

Рыс драблёны, шліфаваны, оптам, дробным оптам, 12,5 тыс. за 1 кг. Т. у Мал. 63067.

- Швейную машыну з гарантыяй. Рамонт швейных машын. Т. у Мал. 64737.
- Веласіпед, газавы балон, каляску-кампакт (6/у) іновыя: шубу (52 памер), падлеткавы ложка, плітку "кабанчык", убудаваную мэблю. 231000 Сморгонь, а/с 13 ці Чапаева, 22-3.

## Цукар, муку

Т. (8-01773) 64264, 77185.

- Піяніна Беларусь, амаль новае. Т. у Мал. 34547.
- Сетку-рабіцу, мяднёную, аксідзіраваную. Т. у Мал. 71119, 75895.
- Рэфлектары для вадзянога ацяплення. Т. у Мал. 75651, Улад.
- Ванну чыгунную, 0,8х0,8х0,2 м. Т. у Мал. 75651, Улад.
- Гіпс у мяхах. Т. у Мал. 75651, Улад.
- Кармавыя і сталовыя буракі. Т. у Мал. 34914.
- Шчэнят шарпея з радаслоўнай. Т. у Мал. 25442.
- Відэамагнітафон АКАІ; магнітафон з кампакт-дыскам SHARP; каляровы тэлевізар ORION. Т. у Мал. 71496.
- Прадаме: аконныя блокі, 110х140 см (5 шт.); дошку абразную 303 кв. м; сані конныя (вазок). Т. у Сморг. 94165 (увечары).
- Жан. чорную дублёнку з ламай 46-48 пам., \$400; слупкі на агароджу - 35 шт. Т. у Мал. 50817.
- Рабочага каня, вароты гаражныя. Т. у Мал. 67535.
- Ч/б тэлевізары Гарызонт-206, Терфон, 93 г. в., фанеру (8 мм). Маладзечна, Талстога, 8-30.
- Кабылу, узрост 5 год. Сморгонь, вул. Савецкая, 80, тэл. 22601.
- Рухавік стацыянарны малалітражны 1Д6М, г. Ліпецк (вытворца). Сморгонь, вул. Савецкая, 80, тэл. 22601.
- Скрыпку, 1/2, новую (Масква), з футаралам. Т. у Мал. 32532, 52616.
- Вокны, дзверы і дзвярныя антэзолі, 6/у. Т. у Мал. 75651, Улад.
- Эл. рухавік. Т. у Мал. 75651, Улад.
- Пральную машыну Мара ва ўпакоўцы, 1,2 млн. Т. у Мал. 75651, Улад.

- Капёсы на гумовым хаду, газавы балон з рэдуктарам, помпу вадзяную "Ручаёк". Т. у Сморг. 36392.
- Карову. Маладзечанскі р-н, Лебедзева, вул. Народная, 1, кв. 1.
- Лепшыя гульні для IBM PC. Танна. Т. у Мал. 32056, Андрэй.
- AT386DX40 VGA, 4 MB, FOD144, MDD 42, CD-ROM 6SPEED. Т. у Мал. 32056.
- Халадзільнік, піш. маш. Ятрань, крэсла-ложак, фатэль. Т. у Мал. 69082.
- Рэфлектары для вадзянога ацяплення. Т. у Мал. 75651, Валодзя.
- Кацёл чыгунны, 6/у. Т. у Мал. 75651, Валодзя.
- Веласіпед дарожны, 6/у, нядорага. Т. у Мал. 52147.
- Прагулачную каляску, (х/б, 6 колаў, перакідная ручка), стульчык раскладн. Т. у Мал. 51247.
- Відэамагнітафон з алмазнай відэагалойкай "Samsung". Т. у Віл. 58366.
- Электрапліту. Т. у Мал. 69168.
- Паркет-ясець, нядорага. Т. у Мал. 67560.
- Прадам цяля жывоц вагой па 35000 руб. за 1 кг з дастаўкай пакупніку. Т. у Мал. 70191 (пасля 17.00).

## КУПЛЮ

- Пускацелі, кантакты, АЕ, АП, ВА, А, КУ-701. Т. у Мал. 74594.
- Дошку (сухую) таўшчыняй 50-60 мм. Т. у Мал. 76487.
- Рабочае адзенне, абутак. Т. у Мал. 54517.
- Касавы апарат. Т. у Мал. 53352.
- Купляем буйную рагатую жывёлу на Сморгоншчыне, жывой вагой (18/20 т. р. за 1 кг). Разлік на месцы, транспарт пакупніку. Т. у Сморг. 51635.

## ІНШАЕ

- Работа ў Чэхіі. Т. у Віл. 54996 (9-00 - 16-00).
- 1-ы завочны чэмпіянат Гродзенскай вобласці па зваротных (рускіх) шашках. Пачатак 1 лістапада. 231000 Сморгонь, а/с 19. "Шашкі".
- Уладальнік в/білета №3694417, падыдзіце ў 4 аддзяленне сувязі Маладзечна.

**КНІГІ**  
касавыя  
касіра-  
аперацыяніста  
галоўныя  
**БЛАНКІ**  
пад заказ

ТЭЛЕФОН  
(01773) 6-96-67

## КУПОН

для бясплатнай  
прыватнай аб'явы

Бясплатна змяшчаюцца аб'явы толькі ў рубрыкі "Знаёмствы" і "Рознае" (недзелавога зместу) аб'ёмам да 15 слоў, напісаныя друкаванымі літарамі. Астатнія аб'явы — платныя. Аанімныя купоны не разглядаюцца.

Тэкст аб'явы:

Прозвішча, імя і адрас  
(звесткі не публікуюцца):

## Рэгіянальная газета

Заснавальнікі:

Аляксандр МАНЦЭВІЧ,  
Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ,  
Ігар ВЕЙС,  
фірма «ФАВАРЫТ».

Пасведчанне № 227.

Галоўны рэдактар  
Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах. Тыраж 7100 экз. ПАДПІСНАЯ цана на месяц — 8 тыс. руб., на квартал — 24 тыс. руб. Індэкс 63212.

№40(128) 3.10.97-9.10.97 Друкарня «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. Таўлая, 11. Зак. №1148. Падпісана ў друку ў 9.00 2.10.97.

Рэгіянальная газета 222310, Маладзечна, вул. Хмяльніцкага, 10.

ТЭЛЕФОНЫ: (01773) 6-96-67, 5-38-41. ФАКС: 5-38-41.  
E-mail: region@region.belpak.minsk.by

## РЕКЛАМА

дызайн  
і размяшчэннеБазавая стаўка -  
20000руб./1кв.см;  
1-старонка  
і тб-праграма-  
30000руб./1кв.см.

СІСТЭМА СКИДАК

## Прыём прыватных аб'яў

Маладзечна: вул. Б. Хмяльніцкага, 10,  
рэдакцыя (будынак інтэрната палітэхнікума). Тэл. 69667.Вілейка: гасцініца "Вілія", капіравальны  
цэнтр "Парус". Тэл. 55194.Сморгонь: 1) Рэдакцыя "Новой газеты  
Сморгонь", вул. Савецкая, 21;  
2) магазін "Журавінка", "Фуджы-  
цэнтр". Тэл. 33077, 51635.

Наш разліковы рахунак №3012101960012 у аддзяленні Белзнешэканамбанка ў Маладзечне, код 211, атрымальнік рэдакцыя "РГ"